

# CC EVO



**CREOM srl**

**Via del Parlamento  
Europeo 21/C  
50018 Scandicci (Fi) Italy**

**Tel/Fax: 055-7221214**

**Web site: [www.creom.it](http://www.creom.it)**

**E-mail: [info@creom.it](mailto:info@creom.it)**

**P.IVA : 06255740489**



## Sommario

<b>1. INTRODUZIONE .....</b>	<b>4</b>
1.1. <i>SIMBOLI .....</i>	4
1.2. <i>PRECAUZIONI D'USO E NOTE DI SICUREZZA .....</i>	4
1.3. <i>RICEZIONE DELL'APPARECCHIATURA .....</i>	5
<b>2. PREPARAZIONE DEL PRODOTTO .....</b>	<b>6</b>
2.1. <i>DISIMBALLAGGIO.....</i>	6
2.2. <i>IMMAGAZZINAMENTO TEMPORANEO.....</i>	7
2.3. <i>MESSA IN FUNZIONE .....</i>	8
2.4. <i>DESCRIZIONE GENERALE.....</i>	11
2.4.1. <i>Principali gruppi costituenti la macchina .....</i>	11
2.4.2. <i>Legenda tasti .....</i>	12
2.5. <i>CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI .....</i>	13
<b>3. FUNZIONAMENTO .....</b>	<b>14</b>
3.1. <i>AVVERTENZE E PRECAUZIONI DI SICUREZZA .....</i>	14
3.2. <i>GENERALITÀ.....</i>	14
3.3. <i>PRIMA ACCENSIONE / MODALITÀ REFILL .....</i>	15
3.4. <i>MODALITÀ CONTEGGIO.....</i>	19
3.5. <i>MODALITÀ SERVICE.....</i>	27
3.6. <i>FUNZIONI SPECIALI TASTI DI COMANDO .....</i>	39
<b>4. ACCESSORI .....</b>	<b>41</b>
<b>5. MANUTENZIONE ORDINARIA .....</b>	<b>41</b>
5.1. <i>PULIZIA DI MANUTENZIONE .....</i>	42
5.2. <i>MANUTENZIONE DI BASSO LIVELLO .....</i>	45
<b>6. DIAGNOSTICA ANOMALIE .....</b>	<b>48</b>
<b>7. INUTILIZZO PROLUNGATO .....</b>	<b>53</b>
<b>8. SMALTIMENTO .....</b>	<b>53</b>
<b>9. CONDIZIONI DI GARANZIA .....</b>	<b>54</b>
<b>10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' .....</b>	<b>56</b>

## Elenco versioni

<i>Vers.</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Data</i>	<i>Autore</i>
1	1° emissione.	27/12/2016	L. Cosi
2	Variato paragrafi 1.2, 2.1, 2.3, 3.3, 3.4, 3.5 e 6 (password accesso menù service; chiavi bocchetta; spegnimento con chiave Refill; fissaggio macchina; schermate avvio; nuove funzioni menù conteggio e service; aggiunto codici d'errore). Modificato numerazione figure. Aggiunto paragr. 3.6 (funzioni speciali tasti)	02/09/2017	L. Cosi
3	Variato Intestazione e paragrafi 2.5, 3.5 e 10 (Aggiunto codice documento; configurazioni apparato; modalità Service; dichiarazione di conformità).	14/01/19	L.Cosi

## 1. INTRODUZIONE

Questo manuale è destinato all'utilizzatore e non al manutentore, conseguentemente riporta istruzioni adatte all'uso ed alla sola manutenzione ordinaria.

### 1.1. SIMBOLI

Nel presente manuale sono utilizzati vari simboli, qui di seguito elencati e descritti.



Informazioni Importanti



Prestare particolare attenzione (situazione di possibile pericolo)



Prestare particolare attenzione (pericolo di folgorazione)



Azioni proibite



Azioni consentite

### 1.2. PRECAUZIONI D'USO E NOTE DI SICUREZZA



Prima di iniziare qualsiasi attività leggere interamente ed attentamente il presente manuale. Le informazioni e le avvertenze sono essenziali per il corretto uso dell'apparecchiatura, inoltre i guasti causati dalla mancata osservanza di quanto riportato sul manuale possono portare alla decadenza della garanzia.



Prima di inserire il cavo di alimentazione, assicurarsi che lo stesso non sia umido o bagnato, che non sia calpestato o schiacciato, che non sia incastrato, annodato o che non venga danneggiato in altro modo.



Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.



Controllare attentamente e frequentemente lo stato del cavo di alimentazione. In caso di danneggiamenti di qualsiasi genere, consultare il proprio rivenditore o direttamente il centro assistenza CREOM s.r.l.



Utilizzare la macchina lontano da liquidi di ogni genere. Non inserire altri oggetti diversi dalle monete all'interno del caricatore.



Nel caso l'apparecchio sia sottoposto a versamento di liquidi e/o pioggia, o si riscontrino danneggiamenti del cavo di alimentazione, od ancora se l'apparecchio ha subito cadute e/o forti urti, evitarne l'uso e il collegamento dell'alimentazione. In tali casi avvertire il vostro rivenditore o il centro assistenza CREOM s.r.l.



CREOM S.r.l. raccomanda di non eseguire alcun tipo d'intervento tecnico o di riparazione sull'apparecchio da parte di personale non autorizzato.



***Prestare particolare attenzione alla composizione e, soprattutto, al mantenimento in luogo sicuro della password di accesso al menù di servizio.***

*Nel caso si dimentichi tale password non sarà possibile, in nessun modo, accedere a tale menù.*

*In quest'ultimo caso solo in intervento di personale CREOM potrà risolvere il problema.*

### 1.3. RICEZIONE DELL'APPARECCHIATURA



Al momento della ricezione del prodotto verificare immediatamente e con cura che l'imballo risulti integro e non mostri segni di danneggiamento.

In caso contrario fare presente al trasportatore la situazione. Sarà utile anche redigere un verbale da inviare al corriere. (CREOM s.r.l. al momento della consegna al corriere ha una documentazione che attesta l'integrità della apparecchiatura e dell'imballo).

Un imballo integro non deve presentare:

- Deformazioni, segni d'urto, graffi ed ammaccature.
- Macchie di umidità o peggio ancora zone fradice, segno di esposizione alle intemperie (pioggia, umidità, gelo etc..).
- Segni di manomissione dell'involucro.

## 2. PREPARAZIONE DEL PRODOTTO

### 2.1. DISIMBALLAGGIO

Estrarre con attenzione l'apparecchio dalla confezione e controllare la presenza di tutti i componenti facenti parte del prodotto.

La corretta tipologia ed entità dei componenti è riportata nella seguente Fig. 2.1.1.

 Macchina	 5 mazzi di chiavi per apertura macchina e abilitazione	 Manuale d'uso e manutenzione	 Cavo di alimentazione e adattatori banconote
---	---	--	---

Fig. 2.1.1 – Componenti del prodotto



Durante tutte le fasi di disimballaggio prestare attenzione a non incastrare le dita sotto l'apparecchio mentre lo si movimenta.

Di seguito si riportano una serie di avvertenze e consigli utili a collocare il prodotto in modo corretto ed in un luogo appropriato all'interno della propria struttura.



**AVVERTENZA:** NON esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole, ad eccessivo calore, fiamme libere, gas salini o corrosivi, umidità o polvere.



**AVVERTENZA:** NON collocare l'apparecchio vicino a radiatori, condizionatori, acqua, sostanze chimiche o dispositivi che contengono magneti o generino campi magnetici.



**IMPORTANTE:** Collocare sempre l'apparecchio su una superficie piana e rigida; mai sopra superfici soffici.



**IMPORTANTE:** Per la movimentazione del prodotto imballato utilizzare transpallett adatti al trasporto colli su bancale.



**AVVERTENZA:** Prima di collegare l'alimentatore, assicurarsi che l'impianto sia dotato di messa a terra e che la tensione di alimentazione sia adeguata alle caratteristiche del prodotto (220÷230 Volt).

Il cambiamonete viene imballato fissandolo su un bancale di legno e proteggendolo con cartone ondulato, conseguentemente al momento di procedere con il disimballaggio rimuovere prima di tutto le reggette che fissano il cartone, poi il cartone stesso. Una volta rimosso il cartone eliminare il fissaggio del cambiamonete al bancale.

Sollevarlo il cambiamonete dal bancale e porlo nel luogo desiderato facendo attenzione a non trascinarlo e/o rovesciarlo.

Per facilitare lo spostamento è utile usare un carrello manuale con portata non inferiore a 120kg. (vedi ad esempio quello riportato in Fig. 2.1.2)



Fig. 2.1.2 – Carrello multiuso manuale


CREOM s.r.l. Suggerisce di conservare l'imballaggio originale per eventuali futuri spostamenti o necessità di spedizione per interventi tecnici e di assistenza.

## 2.2. IMMAGAZZINAMENTO TEMPORANEO

Se al momento della ricezione non si intende porre subito in funzione la macchina CREOM s.r.l. consiglia di non disimballare il prodotto, ma di immagazzinarlo così come ricevuto, avendo l'accortezza di riporlo in luogo non esposto alle intemperie.

## 2.3. MESSA IN FUNZIONE

Una volta posto il CC EVO sul luogo prescelto assicurarsi che la posizione risulti stabile. In caso contrario spostare l'apparecchiatura in un luogo più idoneo.

 Per un corretto funzionamento la macchina va fissata stabilmente al muro e/o al pavimento, mediante tasselli ad espansione. Vedi la seguente fig. 2.3.1 per rilevare la posizione dei fori.

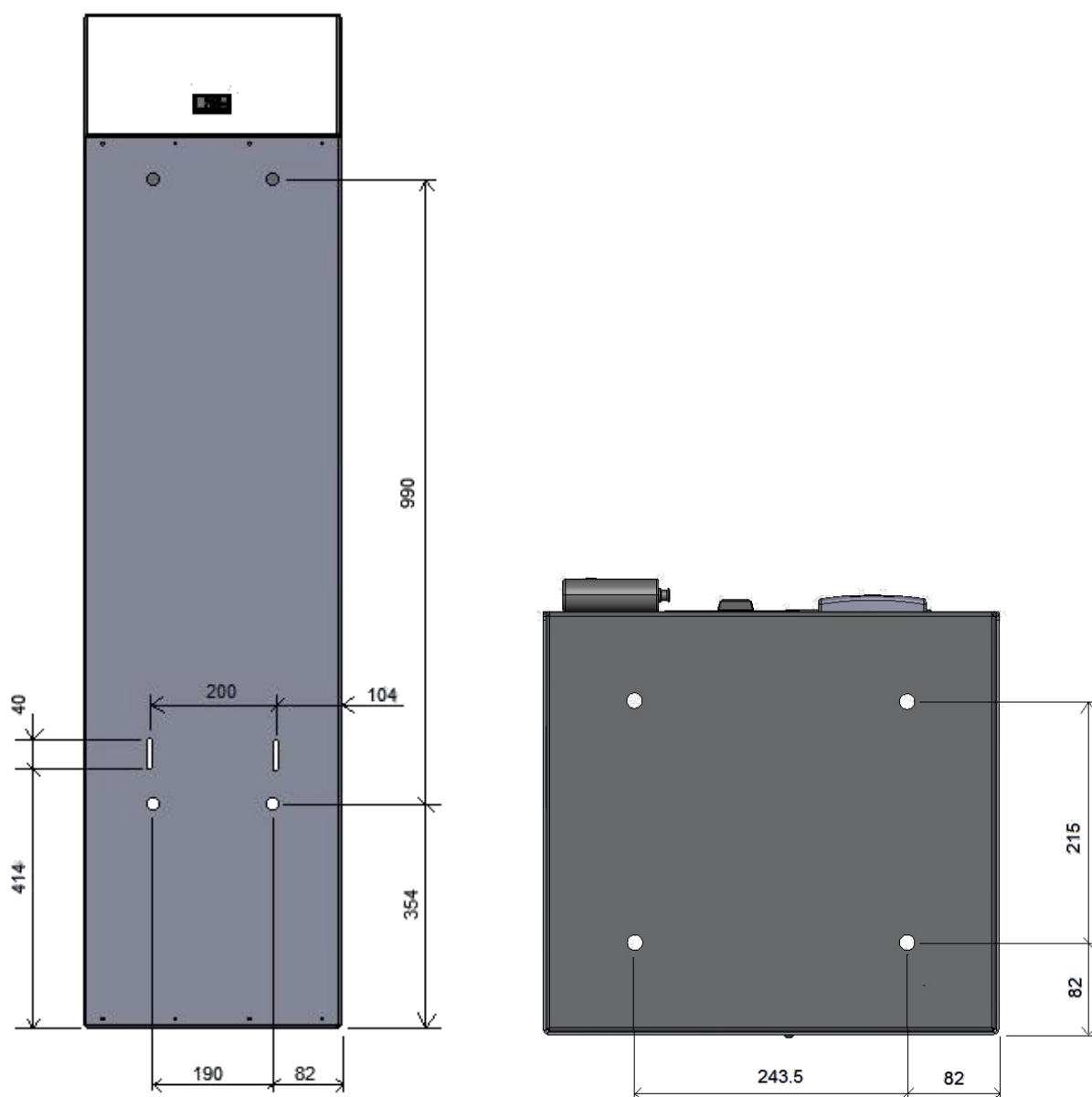


Fig. 2.3.1 – Dima fori di fissaggio a parete (fig. sinistra) e pavimento (fig. destra)

Procedere quindi con il collegamento alla rete elettrica.

Assicurarsi che l'interruttore principale della macchina (rif. 1) sia sulla posizione spento, poi inserire il cavo d'alimentazione prima sul CC EVO (presa a rfi. 2) e poi nella presa di corrente. Quindi portare a termine la connessione con la rete elettrica ponendo l'interruttore della macchina su ON.

Nota: Nella Fig. 2.3.2 il riferimento 3 si riferisce all'alloggiamento del fusibile esterno.

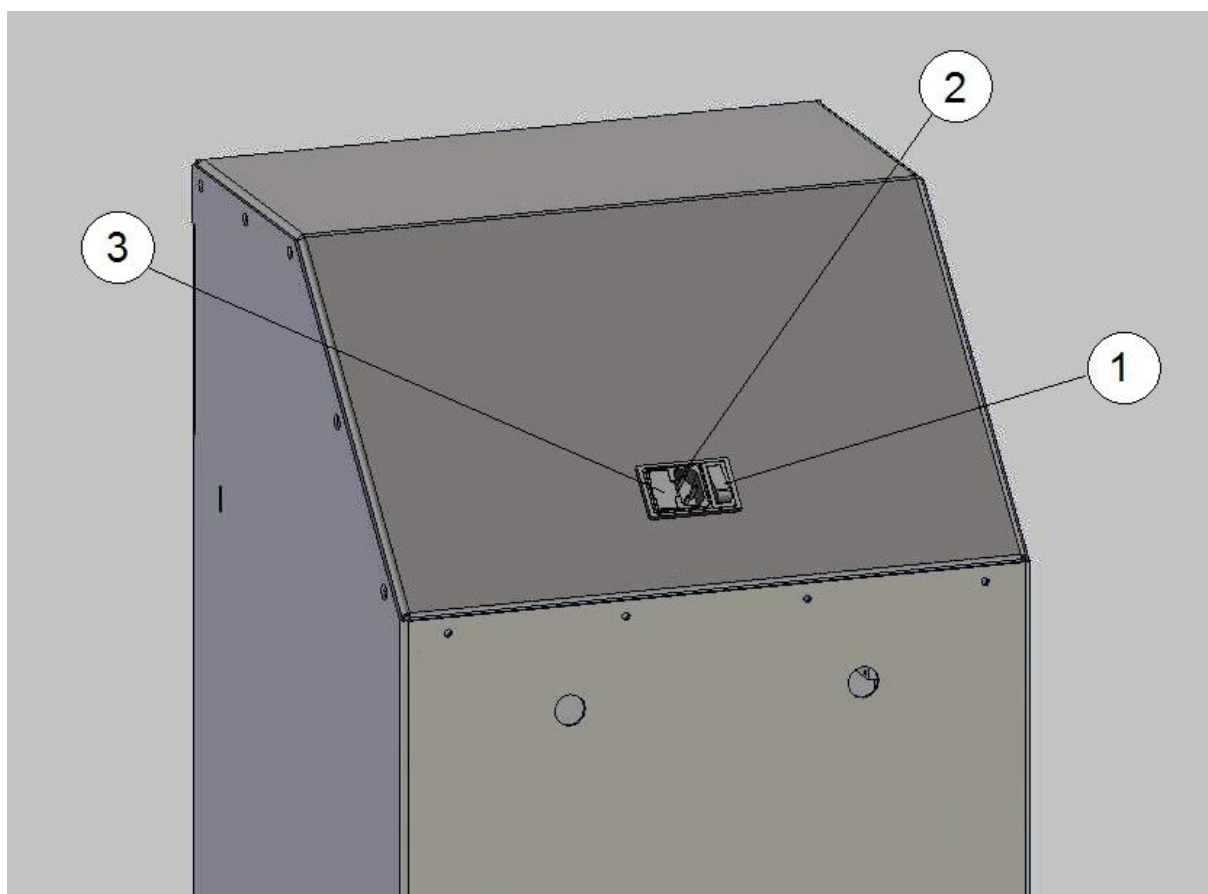


Fig. 2.3.2 – Connessione alla rete elettrica

Una volta eseguito l'allacciamento alla rete elettrica aprire la macchina ed azionare l'interruttore interno su ON vedi Fig. 2.3.3 (la macchina viene spedita con l'interruttore spento per evitare il possibile danneggiamento delle batterie tampone).

Nella Fig. 2.3.3 viene mostrata (in basso a destra) la posizione dell'interruttore interno. Immediatamente sotto è presente anche l'alloggiamento per il fusibile interno.

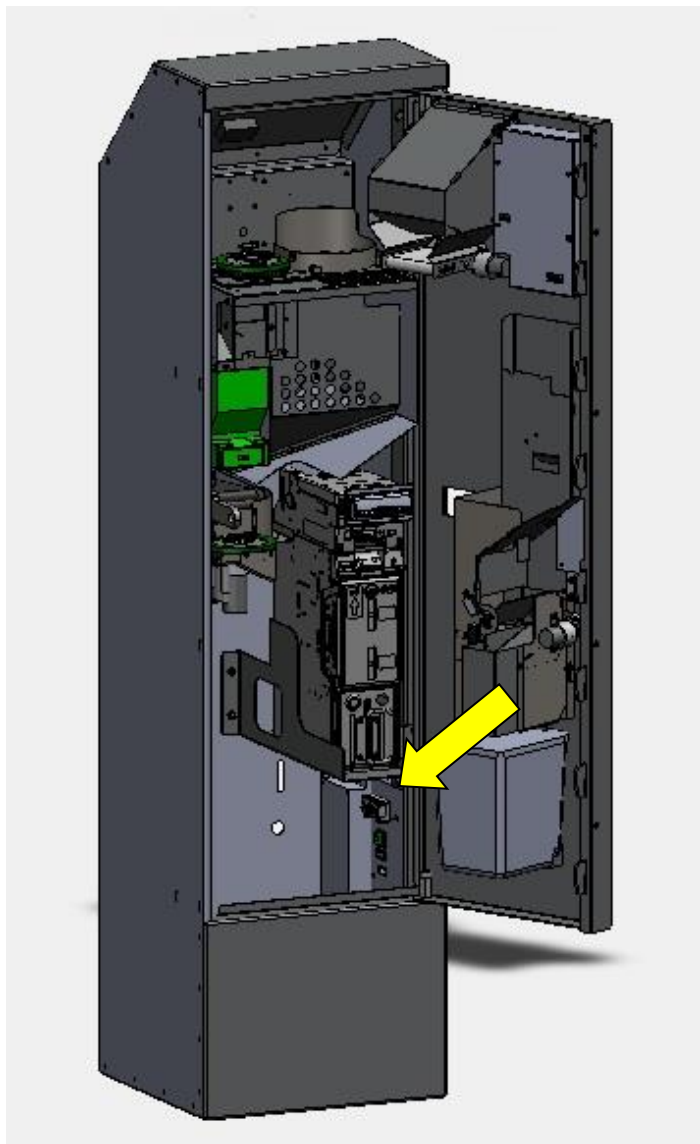


Fig. 2.3.3 – Attivazione batterie tampone

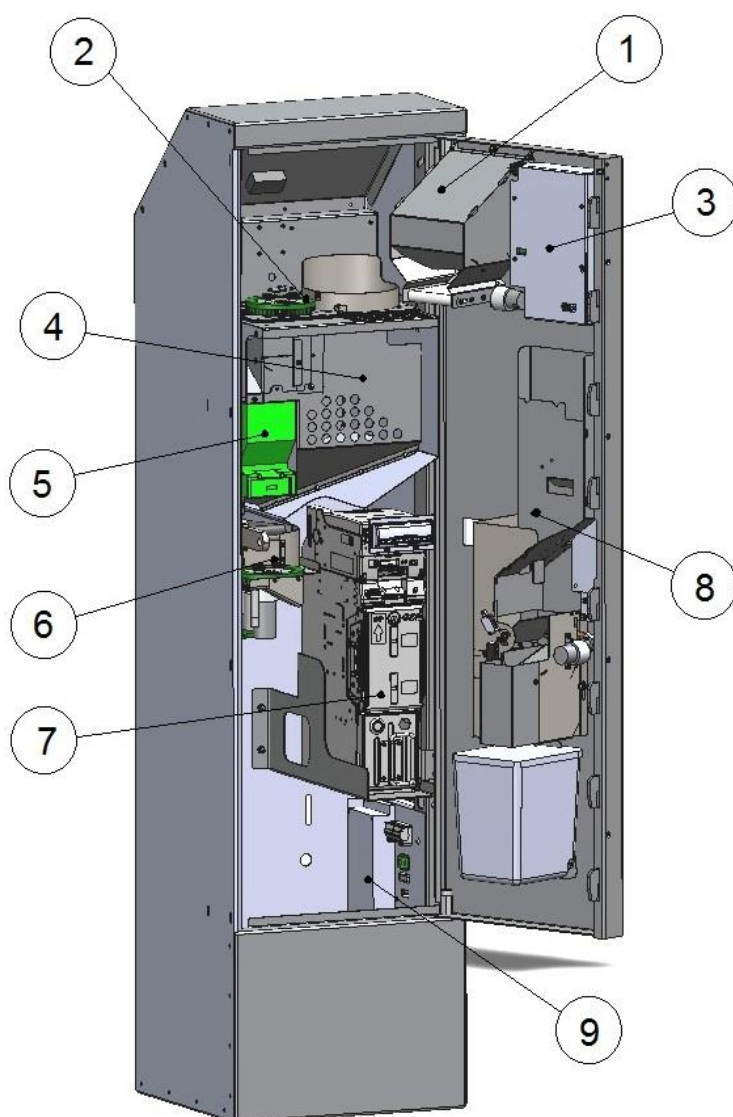
Per spegnere la macchina agire in senso inverso: spegnere prima l'interruttore interno e poi quello esterno.

Risulta inoltre possibile spegnere la macchina senza aprire lo sportello: per prima cosa togliere l'alimentazione esterna ponendo l'interruttore principale su OFF, quindi ruotare verso sinistra (senso antiorario) la chiave di Refill (vedi capitolo 3.3).

Una volta spenta la macchina mediante la chiave di Refill per riaccenderla bisogna prima porre l'interruttore principale su ON, poi ruotare in senso orario (fino alla posizione verticale) la chiave di Refill.

## 2.4. DESCRIZIONE GENERALE

### 2.4.1. Principali gruppi costituenti la macchina



#	Denominazione
1	Assieme inserimento monete
2	Assieme contamonete
3	Scheda CPU
4	Assieme tramoggia
5	Hopper ausiliario da 1€
6	Assieme erogatore monete
7	Dispositivo accettazione e/o erogazione banconote
8	Assieme smistatore monete
9	Assieme gruppo alimentazione

Fig. 2.4.1.1 – Principali gruppi macchina

### 2.4.2. Legenda tasti

Nella Fig. 2.4.2.1 si evidenzia il display ed i quattro tasti di comando.

Tutte le operazioni in seguito riportate si comandano utilizzando i suddetti tasti e leggendo le informazioni riportate dal display.

I tasti sono multifunzione, cioè, a seconda di quale menu è operante, la funzione del tasto può essere differente da quella ricoperta in un altro menu. Risulta quindi essenziale quanto riportato sul display, sarà quest'ultimo ad indicare quale tasto premere per eseguire l'operazione desiderata.

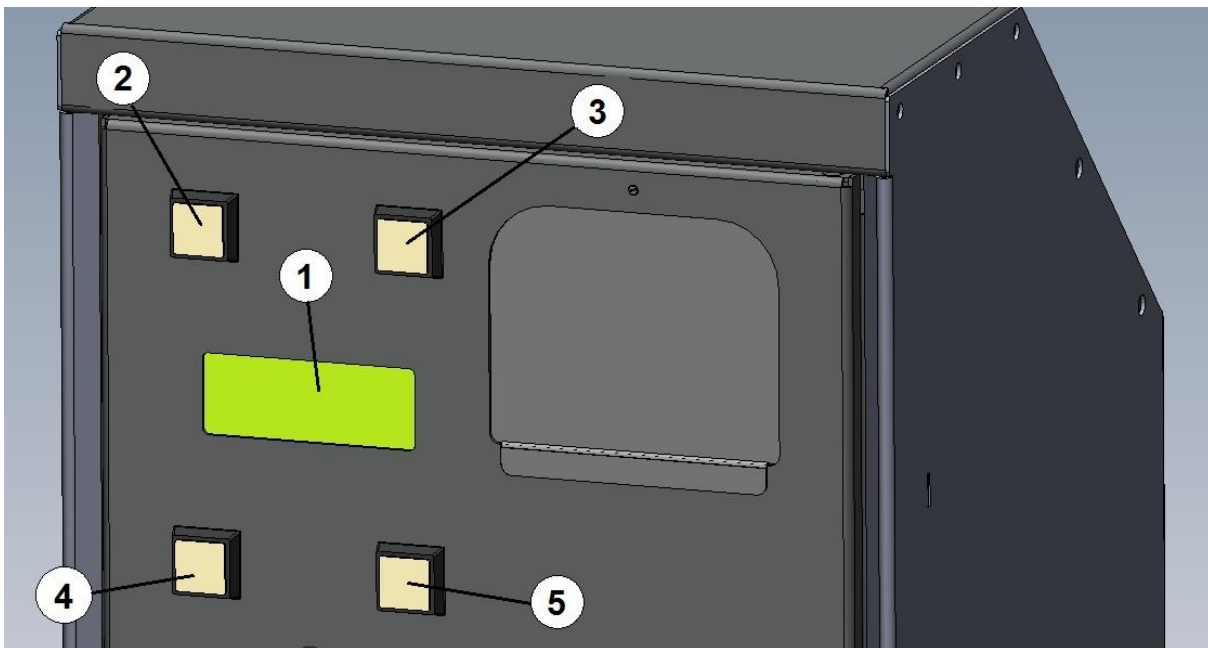


Fig. 2.4.2.1 – Dislocazione display e tasti di comando

## 2.5. CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI

Alimentazione	Rete monofase 220/230V – 50/60 Hz 2 batterie al piombo interne (12V 1,2Ah ognuna)
Assorbimento dalla rete	200 W
Temperatura	da 0 °C a +40° C
Fusibile Esterno	Mod. 5x20 mm 3,15 A – T 220V
Fusibile Interno	Mod. 5x20 mm 6,00 A – T 220V
Funzioni	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contabilizza i tipi di monete da 1€ e 2€</li><li>• Velocità di conteggio monete 1200 pezzi/minuto</li><li>• Velocità erogazione monete 1200 pezzi/minuto</li><li>• Contabilizza i tipi di banconote da 5€, 10€, 20€, 50€, 100€ e 200€</li></ul>
Interfaccia	Seriale RS232
Display	Grafico monocromatico 192x64 pixel
Dimensioni d'ingombro	<ul style="list-style-type: none"><li>• Larghezza 410 mm</li><li>• Profondità 410 mm</li><li>• Altezza 1605 mm</li></ul>
Peso	100 Kg

Dell'apparato esistono 5 configurazioni:

- EVO 1 Accetta ed eroga solo monete da 1€
- EVO 2 Accetta ed eroga solo monete da 2€
- EVO 3 Accetta solo monete da 2€ ma consente, tramite hopper ausiliario precaricato, di cambiare banconote da 5€
- EVO 4 Accetta ed eroga monete da 1€ e 2€
- EVO 5 Come EVO 4 ma consente la scelta della pezzatura di conio.

NOTA: Le varie configurazioni sono selezionabili dal menù "Service" (vedi par. 3.5) solo se predisposte meccanicamente.

## 3. FUNZIONAMENTO

### 3.1. AVVERTENZE E PRECAUZIONI DI SICUREZZA



Prima di inserire il cavo di alimentazione, assicurarsi che lo stesso non sia umido o bagnato, che non sia calpestato o schiacciato da gravi; che non sia incastrato annodato o che non venga danneggiato in altro modo.

Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.

Controllare attentamente e frequentemente lo stato del cavo di alimentazione. In caso di danneggiamenti di qualsiasi genere, consultare il proprio rivenditore o direttamente il centro assistenza CREOM S.r.l.

Utilizzare la macchina lontano da liquidi di ogni genere. Non inserire altri oggetti diversi dalle monete all'interno del caricatore. In caso di versamento di liquidi, pioggia, cavo di alimentazione danneggiato, cadute e forti urti dell'apparecchio, evitare l'uso e il collegamento dell'alimentazione. In tali casi avvertire il vostro rivenditore o il centro assistenza CREOM S.r.l.



**CREOM S.r.l. raccomanda di non eseguire alcun tipo d'intervento tecnico o di riparazione sull'apparecchio da parte di personale non autorizzato.**

### 3.2. GENERALITÀ

La macchina ha tre modalità operative:

- Modalità CONTEGGIO: in questa modalità di default è possibile solo la funzione di cambio (monete/banconote e/o banconote/monete).
- Modalità REFILL: oltre a quanto previsto nella modalità CAMBIO è possibile accedere alle operazioni di riempimento degli erogatori introducendo monete e banconote. Non sono consentite operazioni di prelievo.
- Modalità SERVIZIO: si tratta della modalità con il più alto livello di responsabilità, infatti è possibile eseguire, oltre a quanto consentito nelle altre due modalità, tutte le operazioni di manutenzione e settaggio parametri della macchina nonché il prelievo di denaro (sia monete che banconote).

### 3.3. PRIMA ACCENSIONE / MODALITÀ REFILL

La prima volta che la macchina viene messa in funzione si dovrà operare in modalità “REFILL” in quanto gli erogatori, al momento della spedizione, sono completamente vuoti.

Può accedere a questa modalità, oltre al manutentore, solo il personale autorizzato e in possesso almeno della chiave di abilitazione al Refill (ad esempio il proprietario del bar, il barista, l'insergente della sala giochi, etc..).

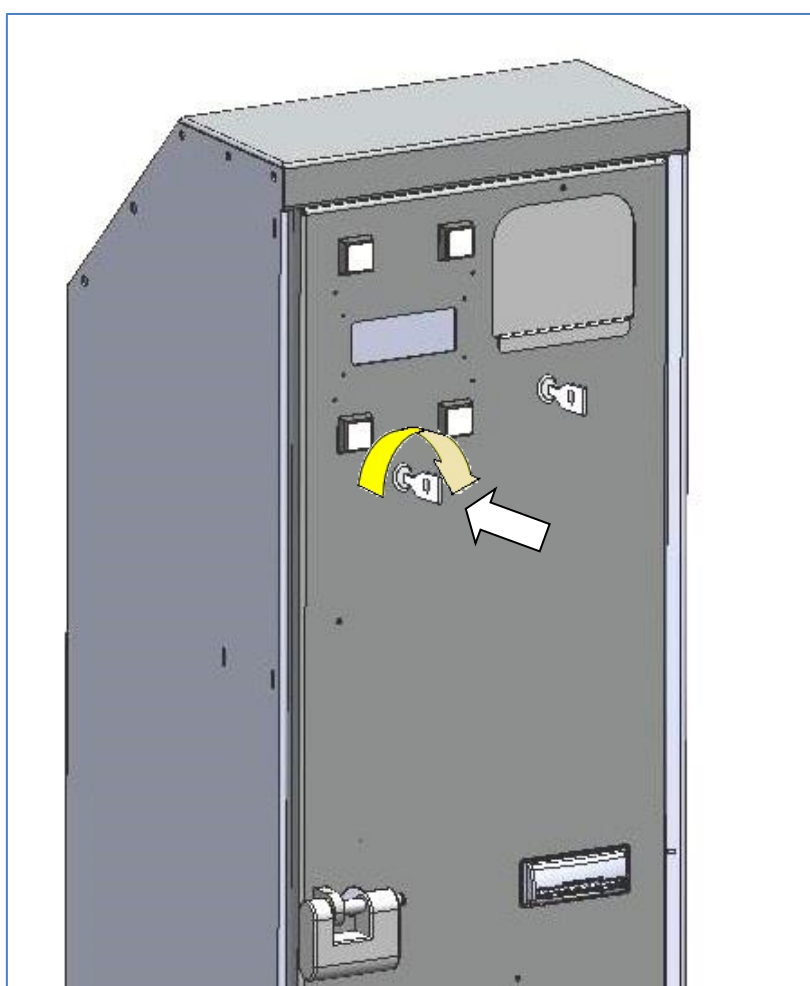


Fig. 3.3.1 – Abilitazione modalità Refill

Dopo avere acceso la macchina agendo sull'interruttore principale (rif. 1 Fig. 2.4.2.1) la prima operazione, come mostrato in Fig. 3.3.1, consiste nell'inserire l'apposita chiave e ruotarla verso destra (senso orario) per abilitare la funzione di Refill.

Immediatamente dopo aver ruotato la chiave, sul display apparirà il menu “REFILL / EVENTI” come mostrato in Fig. 3.3.2



Fig. 3.3.2 – Schermata principale menu Refill

In Fig. 3.3.3 si riporta lo schema di tutte le possibili operazioni eseguibili dal menu Refill

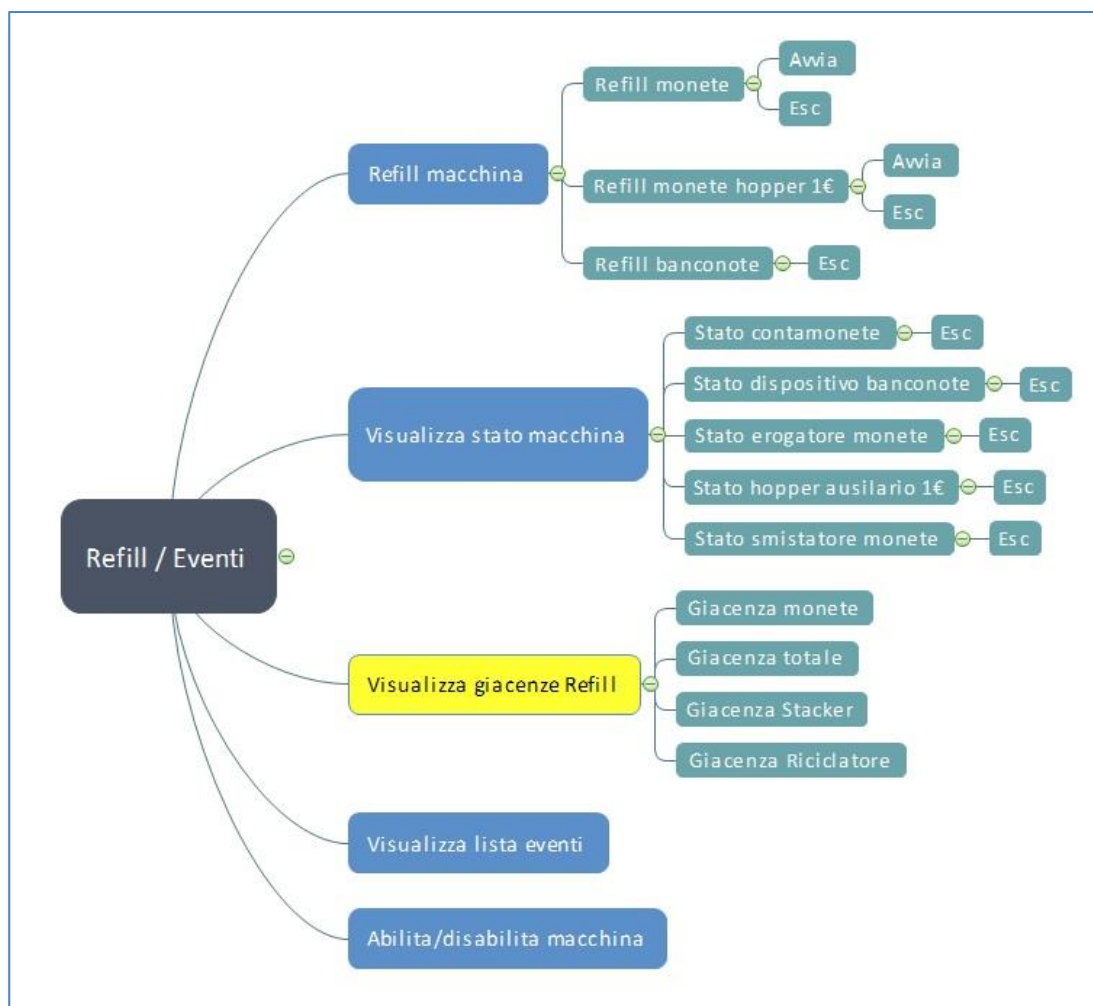


Fig. 3.3.3 – Menu Refill / Eventi

**NOTA:** La funzione “Visualizza giacenze Refill” è visibile e fruibile, solo dopo l’abilitazione della stessa dal menù “Service - Configura dispositivo”

Come si evince dallo schema di Fig. 3.3.3 il menu presenta uno o due sottomenu a seconda della scelta che viene effettuata, quindi si accede alla possibilità di avviare l'operazione o di uscire dal menu.

Riportiamo adesso una sequenza di operazioni per meglio chiarire il funzionamento del sistema; tale esempio sarà inoltre utile come linea guida per poter capire come procedere in tutte le altre operazioni previste nel menu principale.

Per prima cosa, in Fig. 3.3.4 si evidenzia la corrispondenza fra i quattro angoli del display (dove appariranno i comandi) ed i quattro tasti multifunzione presenti sulla macchina.

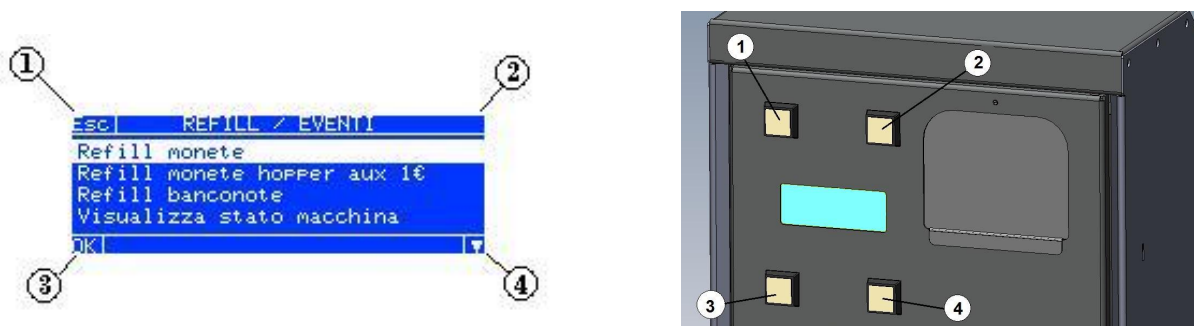


Fig. 3.3.4 – Corrispondenza display / tasti

Dunque, facciamo l'ipotesi di volere effettuare il riempimento delle monete dell'hopper ausiliario da 1€.

La Fig. 3.3.2 (menu principale) mostra varie opzioni, con la prima riga evidenziata, quindi la prima azione consisterà nel premere il tasto in basso a destra rispetto al display (tasto 4 Fig. 11) per evidenziare la seconda riga del menu principale, appunto quella riportante l'indicazione "Refill monete hopper 1€"



Fig. 3.3.5 - Menu dopo selezione seconda riga

Adesso dovremo premere il tasto corrispondente al O.K. per confermare che vogliamo effettuare il refill, quindi premeremo il tasto corrispondente all'indicazione riportata nell'angolo in basso a sinistra del display, cioè il tasto 3 di Fig. 3.3.4

Una volta premuto tale tasto il display mostrerà il menu di secondo livello relativo all'operazione scelta (Refill monete hopper 1€). Il menu mostra, in questo caso, due opzioni: "Avvia" oppure "Esc" (Fig. 3.3.6).



Fig. 3.3.6– Menu Refill hopper aux. 1€

Se vogliamo proseguire con il refill dovremo introdurre le monete nella bocchetta inserimento monete (se chiusa aprirla mediante apposita chiave), quindi premere il tasto corrispondente all'indicazione riportata nell'angolo in alto a destra del display (il tasto 2 di Fig. 3.3.4) per dare inizio al refill e al conteggio delle monete introdotte.

Via via che le monete saranno conteggiate sul display apparirà l'incremento di valuta ed a fine conteggio apparirà il valore totale introdotto nell'hopper come mostrato in Fig. 3.3.7.



Fig. 3.3.7 – Fine operazione conteggio

A questo punto o introduciamo altre monete e premiamo nuovamente il tasto di Avvio conteggio, oppure premiamo il tasto Esc (tasto 1 Fig. 3.3.4) per uscire e tornare al menu principale.

Potremo adesso scegliere un'altra opzione ed agire poi di conseguenza come mostrato a display, oppure, per uscire definitivamente da questo menu, premere nuovamente il tasto Esc. In quest'ultimo caso si presenterà sul display un messaggio di promemoria come mostrato in Fig. 3.3.8.



Fig. 3.3.8 – Chiusura definitiva menu Refill

Alcune note in merito alle operazioni possibili dal menu Refill:



- Dopo aver introdotto le monete nella bocchetta inserimento monete è obbligatorio proseguire con il conteggio. Conseguentemente se si preme il tasto Esc, invece che Avvio il conteggio non viene effettuato, ma le monete rimangono all'interno della macchina; quindi bisogna ripetere la selezione tornando al punto dove è possibile accedere alla funzione Avvio, per terminare correttamente l'operazione.



- La funzione refill banconote non prevede il tasto di avvio conteggio. L'operazione avviene automaticamente dopo ogni introduzione della singola banconota.



- In tutte le operazioni di visualizzazione non sarà presente alcun comando di avvio o esegui etc..  
Nel caso di visualizzazioni di errori verrà mostrato un codice errore, sarà utile segnarsi tale codice per poi comunicarlo all'addetto al servizio. Questo faciliterà le operazioni di ripristino della macchina.

- La visualizzazione degli Eventi (di cui nel diagramma è riportato solo il menu principale) non differisce da quanto riportato nel precedente punto, sarà solo un poco più articolata con, in alcuni casi, più sottomenu.



- Ricordarsi sempre di terminare qualsiasi operazione visualizzando l'immagine di chiusura (quella che ricorda di togliere la chiave), dopodiché ruotare e togliere fisicamente la chiave in modo da impedire, a chi non addetto, di accedere al menu Refill.

### 3.4. MODALITÀ CONTEGGIO

Eccoci a quella che è la modalità di default, modalità a cui la macchina accede automaticamente al momento dell'accensione.

È da questa modalità che, chi autorizzato, accede poi alle altre.  
Come abbiamo già visto si accede alla modalità **Refill** utilizzando l'apposita chiave, utilizzando un'altra chiave (per l'apertura del frontale) si accederà alla modalità **Service**.

Ma adesso occupiamoci delle operazioni possibili in questa modalità.

Si tratta della modalità usata essenzialmente dai clienti per effettuare il cambio monete/banconote o viceversa banconote/monete.

Anche in questo caso riportiamo in Fig. 3.4.1 uno schema che mostra a quali operazioni si accede da questo menu:

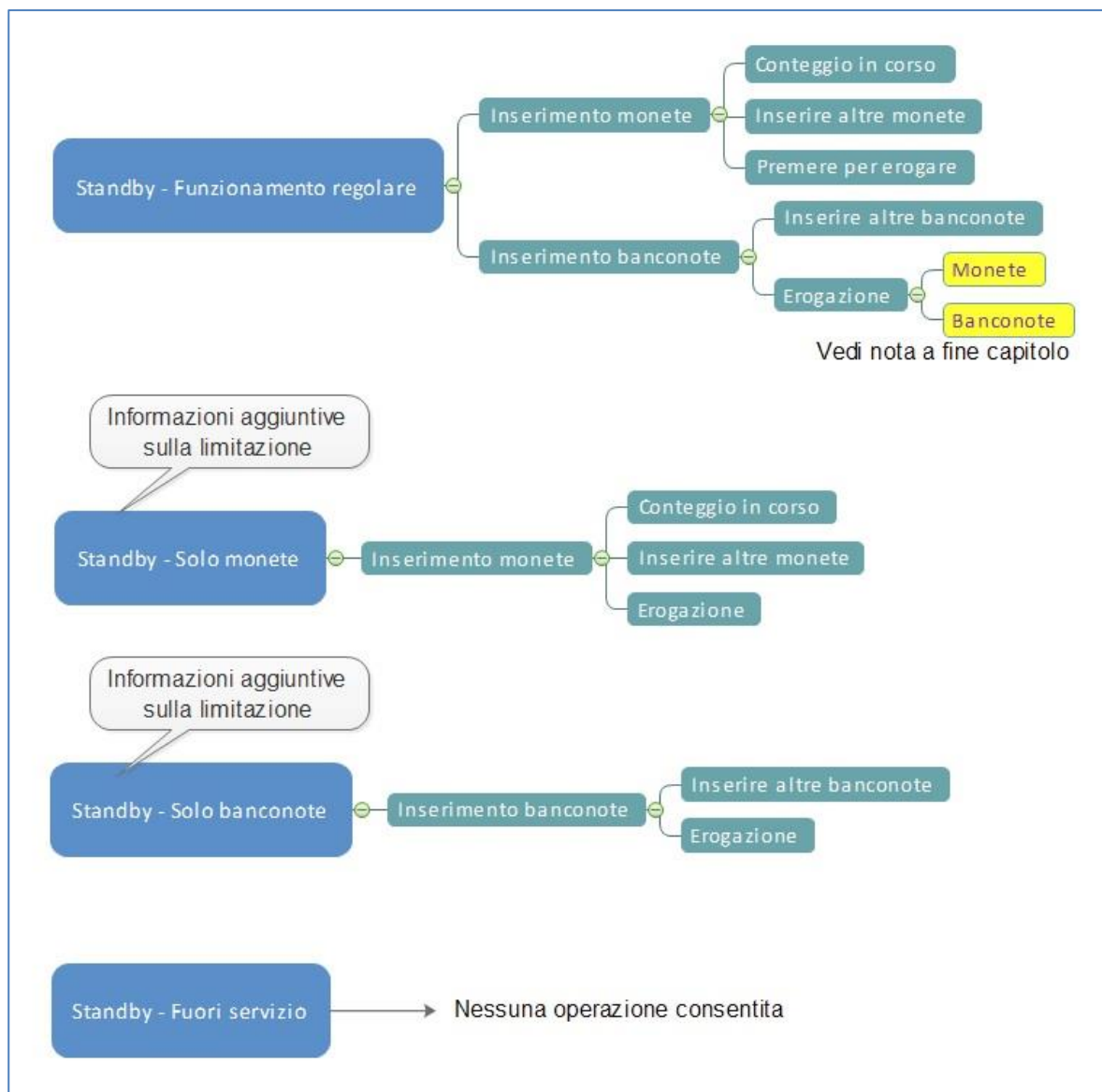


Fig. 3.4.1 – Menu Conteggio

**NOTA:** La funzione erogazione “Banconote” è visibile e fruibile, solo dopo l’abilitazione della stessa dal menù “Service - Configura dispositivo – Cambio banconote misto”, e se le condizioni operative della macchina lo consentono.

Prima di procedere sono essenziali delle precisazioni per la giusta interpretazione delle informazioni riportate a display.

Proprio perché dedicato all'utente, questo menu è stato reso il più intuitivo possibile.

Nessuna indicazione viene adesso riportata negli angoli del display come avviene nel menu Refill o nel menu Service, in questo caso il tasto da premere per eseguire l'operazione scelta lampeggerà (nel caso le opzioni siano due o tre saranno due o tre tasti a lampeggiare).

Nell'esempio vedremo dettagliatamente come tutto ciò funziona.

La schermata principale più probabile è riportata in Fig. 3.4.2

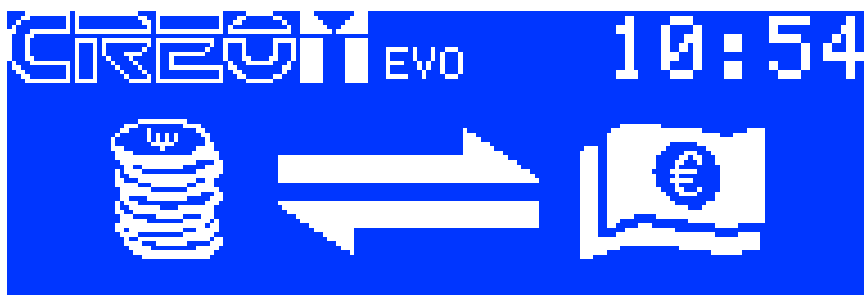


Fig. 3.4.2 – Menu standby

Si parla di più probabile perché questa schermata appare quando la macchina è in condizioni di lavoro regolare; di seguito mostriamo altre possibili prime schermate, cioè di funzionamento con solo possibilità di cambio monete (Fig. 3.4.3), solo cambio banconote (Fig. 3.4.4), oppure di fuori servizio (Fig. 3.4.5).



Fig. 3.4.3 - Standby solo monete

E in modo alternato alla suddetta schermata

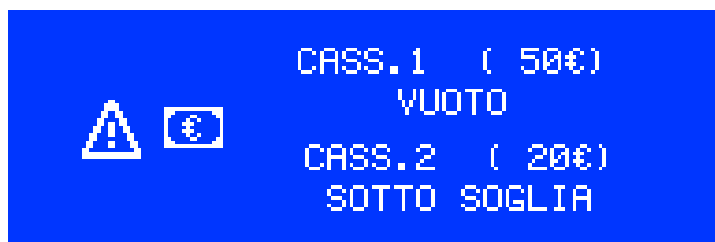


Fig. 3.4.3a - Erogatori banconote vuoti o sotto livello minimo



Fig. 3.4.4 – Standby solo banconote

E in modo alternato alla suddetta schermata



Fig. 3.4.4a - Erogatore monete vuoto



Fig. 3.4.4b - Erogatore monete vuoto o sotto livello minimo



Fig. 3.4.5 – Standby fuori servizio

Proseguiamo con l'ipotesi di funzionamento regolare, quindi come si vede in Fig. 3.4.6 avremo il display che mostra due mezze frecce di senso inverso (indicazione di possibilità di cambiare monete con banconote o, viceversa, banconote in monete) e il tasto in alto a destra lampeggiante.

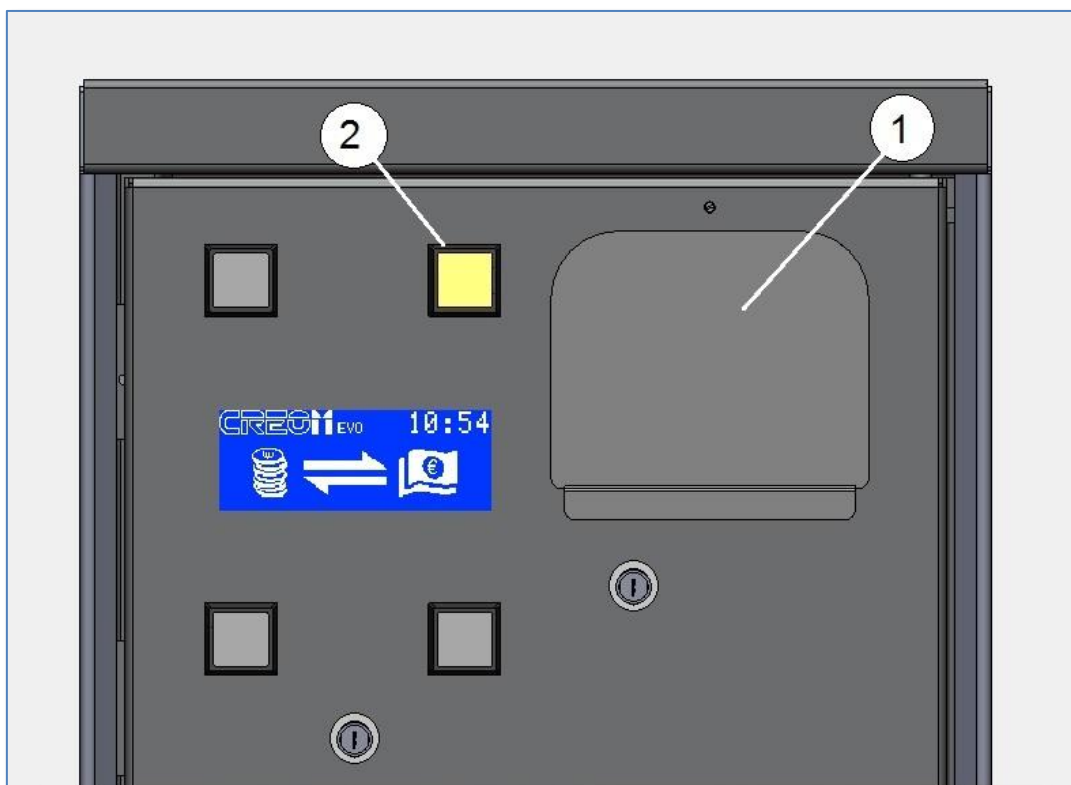


Fig. 3.4.6 – Situazione di inizio fase cambio monete / banconote

Poniamo il caso di volere cambiare 50€ di monete in banconote, per prima cosa dovremo introdurre tale somma nella bocchetta inserimento monete (riferimento 1 Fig. 3.4.6), quindi premere il tasto lampeggiante (riferimento 2 Fig. 3.4.6).

Immediatamente partirà il conteggio delle monete inserite, e sul display comparirà l'immagine riportata in Fig. 3.4.7. Immagine che mostra il conteggio in corso

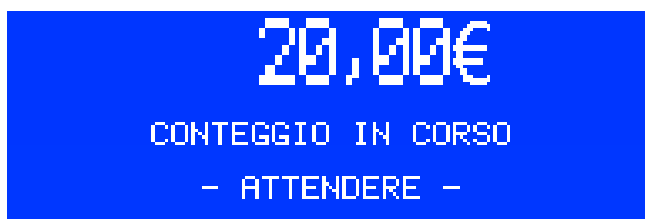


Fig. 3.4.7 – Conteggio in corso

A fine conteggio si presenterà una situazione come riportato in Fig. 3.4.8



Fig. 3.4.8 – Fine conteggio monete

Come si vede sul display apparirà l'importo inserito, e due tasti adesso risultano lampeggianti: quello superiore destro, da premere dopo avere introdotto altre monete nell'apposita bocchetta, oppure quello in basso a destra per terminare l'operazione di cambio.

Nel nostro esempio procederemo con la pressione del tasto inferiore destro perché l'importo inserito risulta corretto e quindi vogliamo ritirare il corrispettivo in banconote.

Una volta premuto il tasto per l'erogazione la macchina erogherà la prima banconota (mettiamo 20 €) e sul display sarà mostrata l'operazione come da Fig. 3.4.9



Fig. 3.4.9 – Erogazione banconota

Adesso la macchina è in standby, in attesa che si prelevi fisicamente la banconota da 20 € dal dispenser e sul display verrà mostrato l'informazione come da Fig. 3.4.10



Fig. 3.4.10 – Ritiro banconota

Prelevando la banconota il sensore presente nel dispenser darà il consenso a proseguire con l'erogazione delle banconote. Tale operazione continuerà fino al raggiungimento della somma corrispondente a quanto dovuto. A questo punto sul display apparirà la schermata finale come illustrato in Fig. 3.4.11.



Fig. 3.4.11 – Fine operazione

Infine, dopo circa 5 secondi il display tornerà a mostrare la schermata iniziale. Questo pone fine al nostro esempio.

Le altre schermate iniziali, come descritto a pag. 21, si riferiscono a condizioni operative limitate, nel senso che la macchina potrebbe, temporaneamente, trovarsi nell'impossibilità di erogare o le monete e le banconote.

Nel primo caso (schermata a Fig. 3.4.3) la macchina accetta le monete e le cambia in banconote ma non il contrario.

Nel secondo caso (schermata a Fig. 3.4.4) è l'esatto contrario, cioè è possibile inserire banconote ed ottenere in cambio monete ma non l'opposto.

Infine se la schermata di inizio si presenta come in Fig. 3.4.5 (fuori servizio) vuol dire che la macchina necessita di manutenzione ed al momento risulta inutilizzabile.

Alcune note in merito alle operazioni possibili dal menu Conteggio:



- Se durante una qualsiasi fase di lavoro la macchina viene a trovarsi privata della tensione di alimentazione, le batterie tampone consentiranno comunque di portare a termine la funzione selezionata; dopo di che la macchina passerà allo stato di Fuori Servizio fino al ripristino della regolare tensione di alimentazione.



- Se l'erogazione di monete o banconote non fosse sufficiente a completare l'operazione di cambio richiesta, la macchina, in sequenza, tenterà di:
  - Completare il cambio utilizzando banconote
  - Completare il cambio utilizzando monete

Se ancora non fosse possibile completare l'operazione registrerà sul registro di log. l'evento mostrando sul display la schermata di erogazione parziale (vedi figura sottostante).

Il cliente si rivolgerà al barista (o ad altro responsabile) per comunicargli il cambio parziale. Il barista, accedendo al menu Refill / Eventi controllerà l'evento segnalato rilevando, con esattezza, l'ora dell'evento e l'ammontare dell'erogato e la rimanenza dovuta.



- Con la funzione “Cambio banconote misto” abilitata l'erogazione mista avverrà comunque solo quando questa sia possibile. Ciò dipende dalla disponibilità e dai tagli delle banconote presenti nei riciclatori, dal valore erogazione minimo di monete impostato e dalla somma delle banconote inserite.

Si riportano tre esempi con le condizioni della macchina poste a: riciclatori con banconote disponibili in taglia da 20 e 50 €; erogazione minima di monete 10 €

- Esempio A: Inserito 20€ (2 banconote da 10€) > Cambio = Nessuna banconota (dovuto all'erogazione minima monete) + 10 monete da 2€
- Esempio B: Inserito 30€ (1 banconota da 20€ + 1 banconota da 10€) > Cambio = Nessuna banconota + 15 monete da 2€
- Esempio C: Inserito 50 € (1 banconota da 50€) > Cambio = 2 banconote da 20€ + 5 monete da 2€

### 3.5. MODALITÀ SERVICE

Infine parliamo della modalità Service. È questa la modalità più articolata, modalità che ricordiamo essere destinata solo al personale autorizzato.

Iniziamo come per le altre modalità riportando lo schema (Fig. 3.5.1) delle operazioni possibili, schema che per ragioni di migliore leggibilità è stato diviso in più parti.

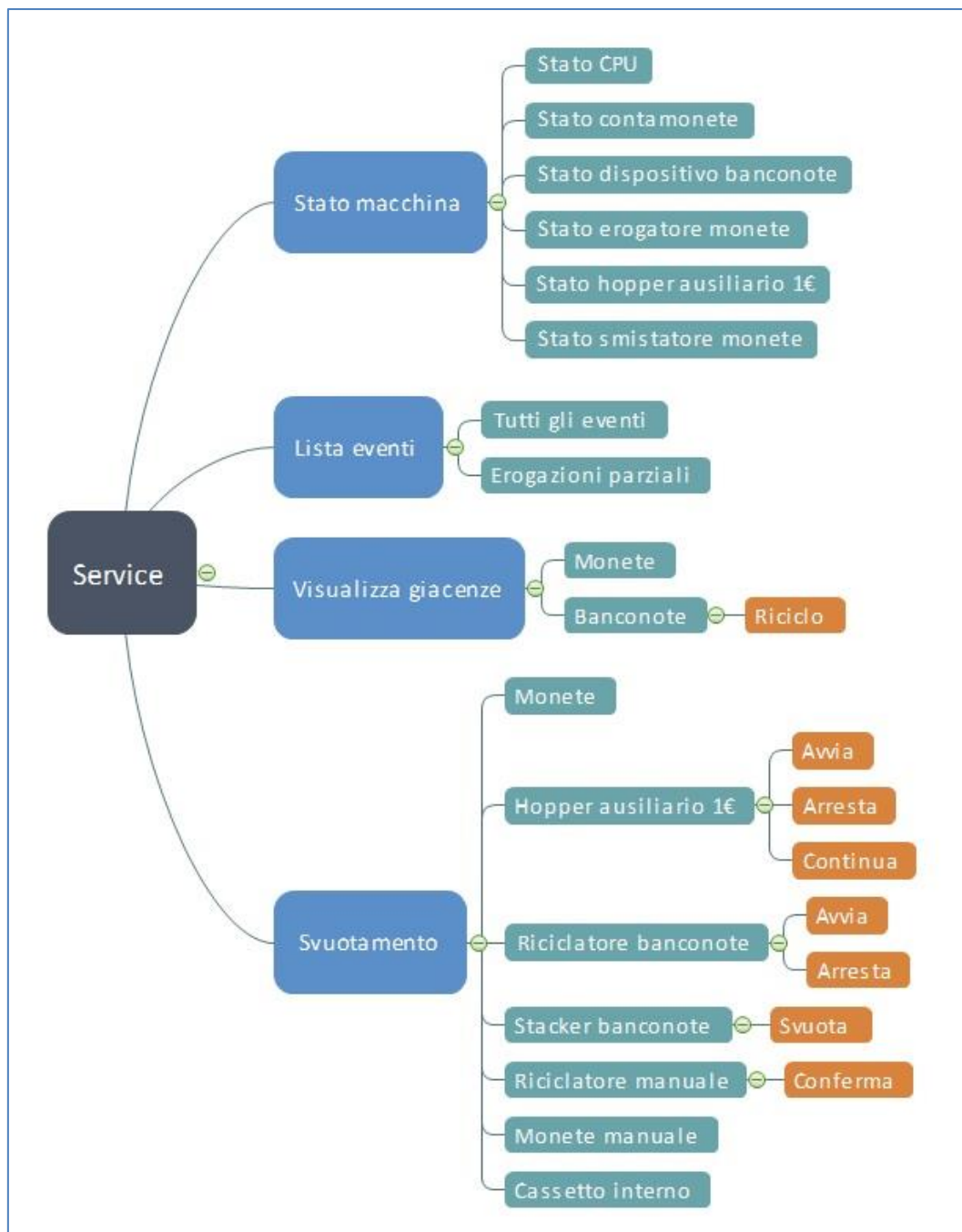


Fig. 3.5.1a – Menu Service (1° parte)

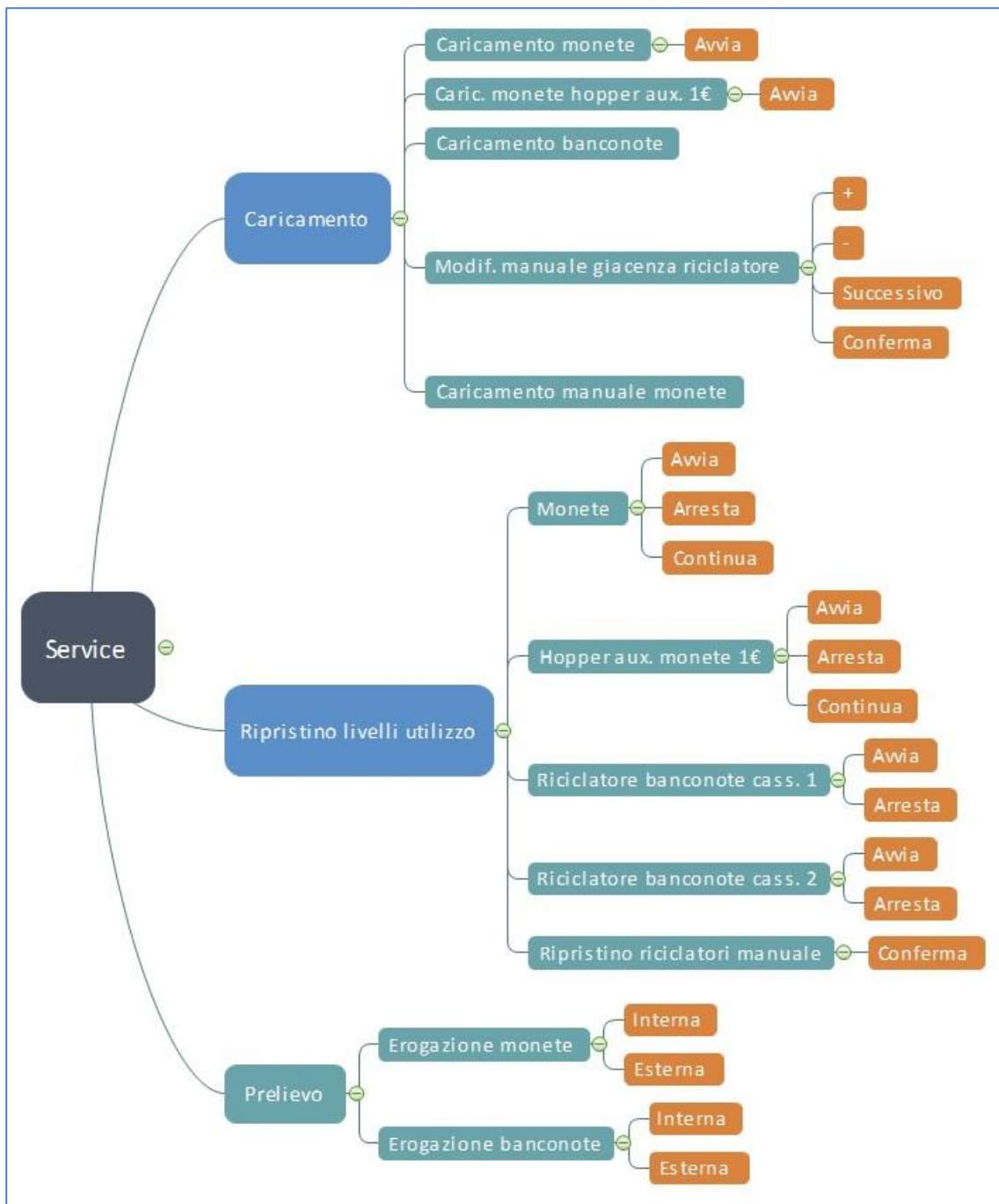


Fig. 3.5.1b – Menu Service (2° parte)

NOTA: Alcune funzioni sono disponibili solo in funzione del modello di EVO utilizzato e della configurazione.

Tenere inoltre presente che l'erogazione interna è sempre fruibile, mentre per quella esterna risulta necessaria la pressione del pulsante di sicurezza indicato dalla freccia piccola in Fig. 3.5.12

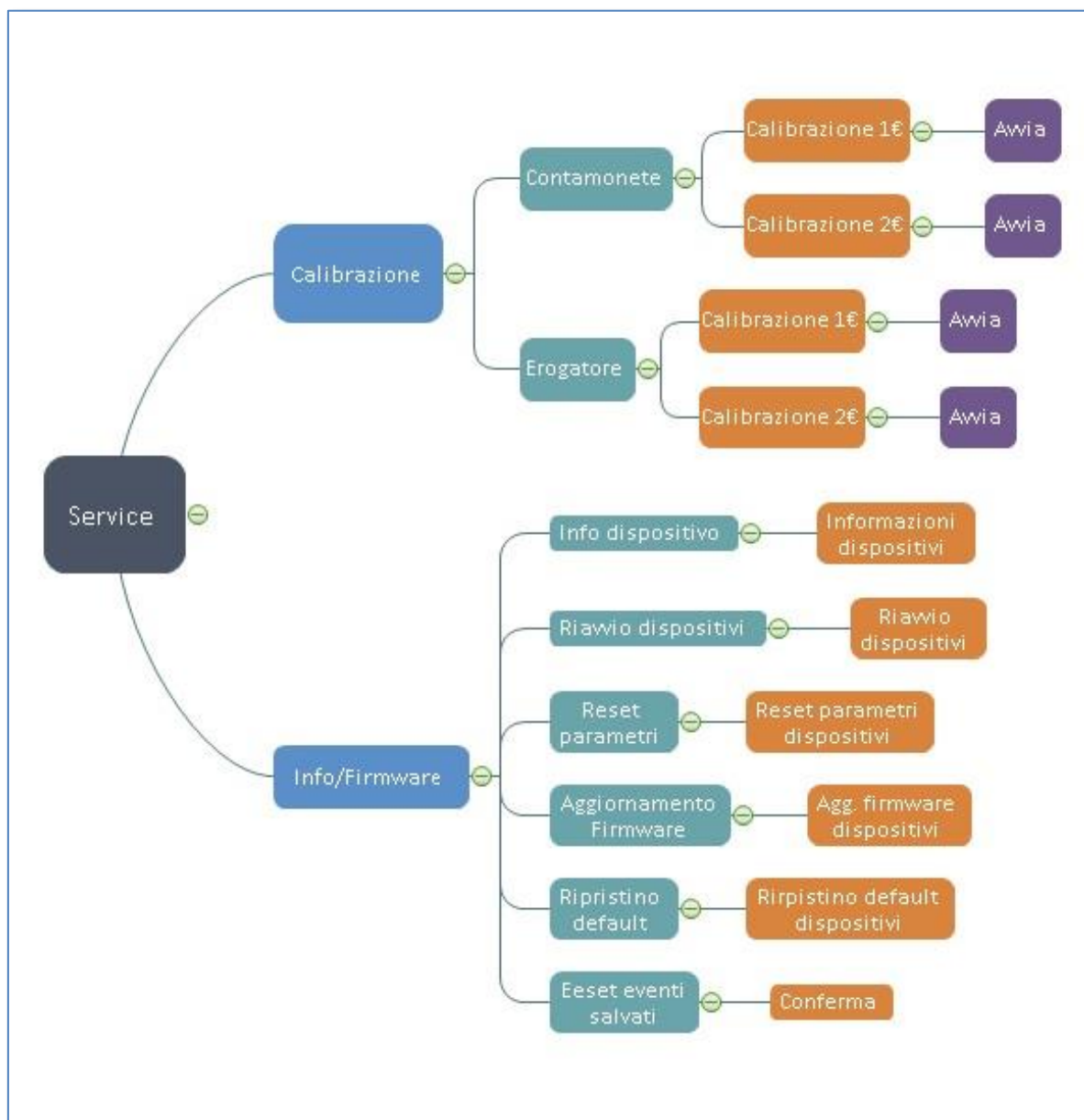


Fig. 3.5.1c – Menu Service (3° parte)

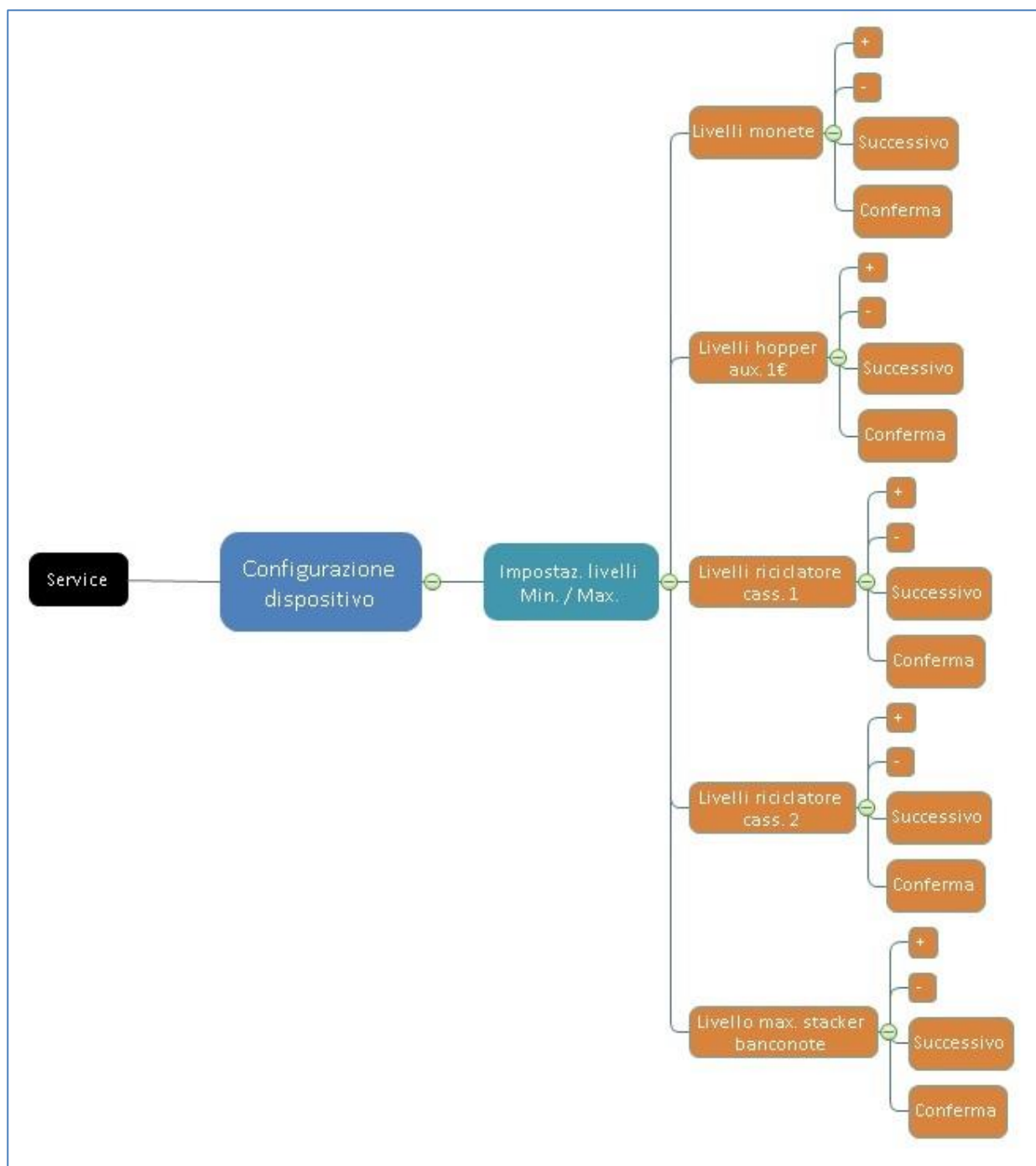


Fig. 3.5.1d – Menu Service (4°parte)

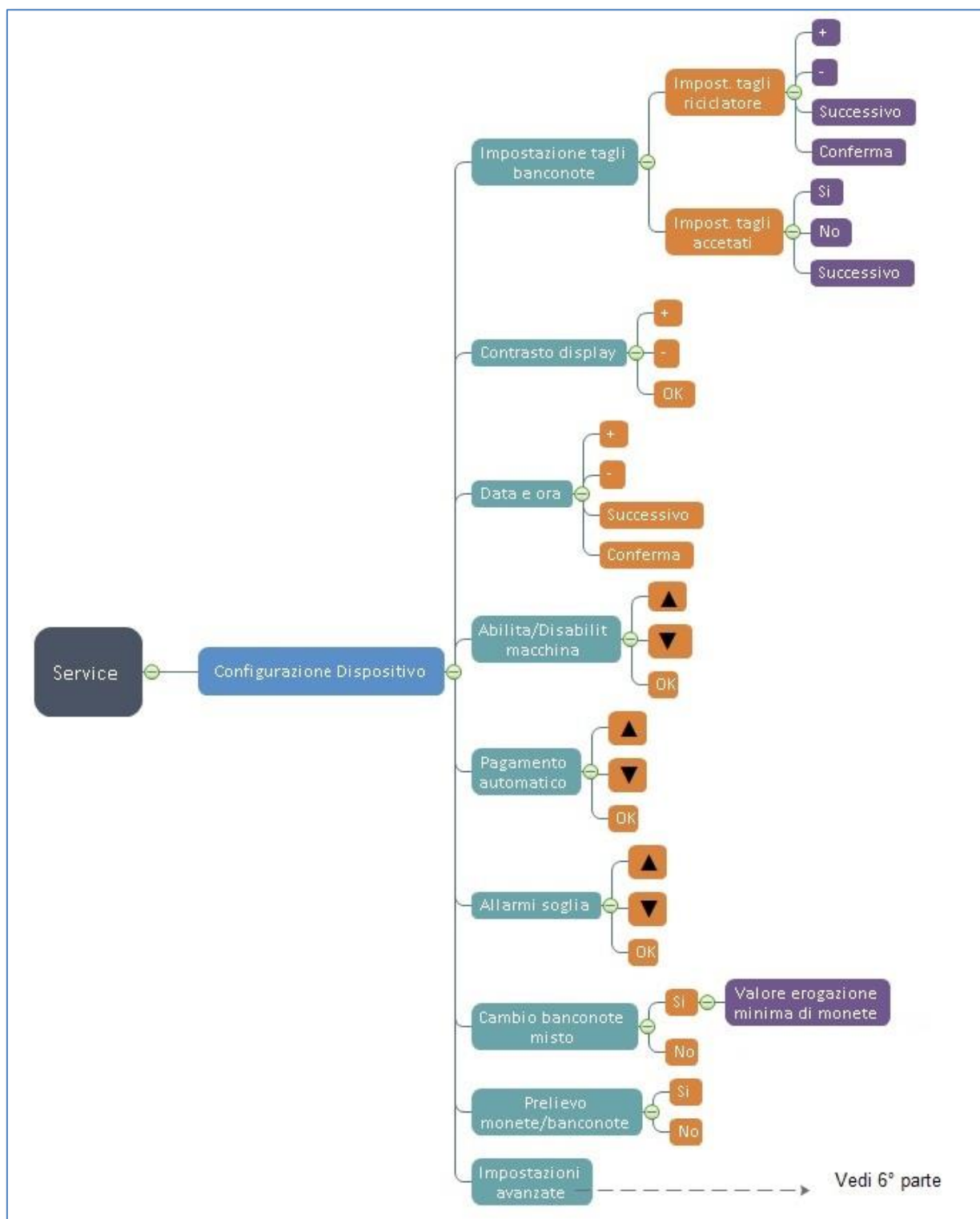


Fig. 3.5.1e – Menù Service (5° parte)

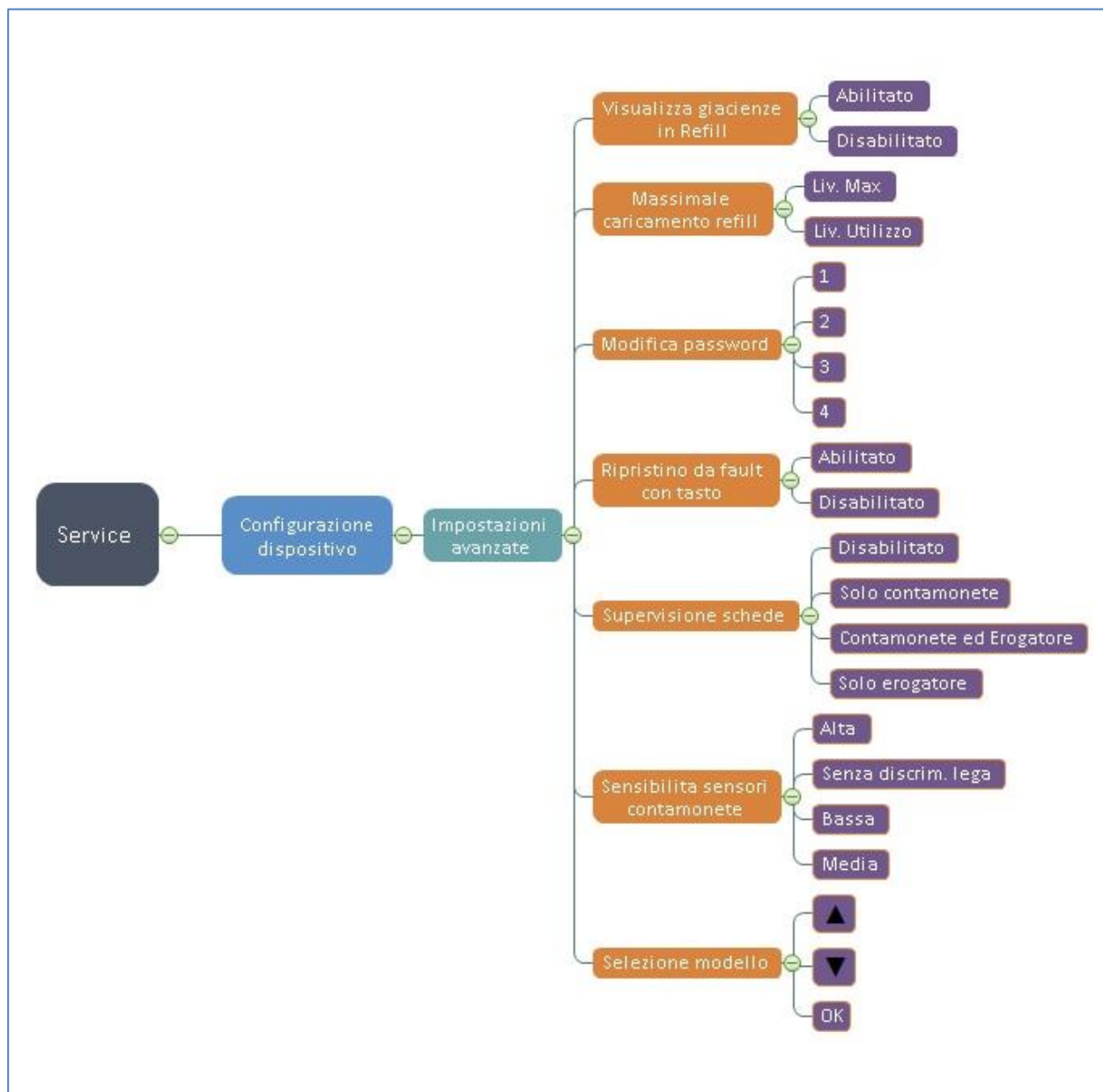


Fig. 3.5.1f – Menù Service (6° parte)

Inoltre, sempre per la ragione di migliore leggibilità, sullo schema non è stata riportata la funzione di uscita (Esc); ricordare quindi che tale funzione è presente nel menu.

Per quanto riguarda i tasti multifunzione le indicazioni a display tornano ad essere come per il menu Refill, cioè con i quattro angoli del display mostrandoti la funzione del corrispettivo tasto (vedi Fig. 3.3.4).

Anche in questo caso esamineremo la sequenza operativa relativa ad una situazione (prenderemo in esame l'operazione di "Caricamento") per prendere pratica di questo menu per poi potersi muovere con cognizione di causa all'interno di tutte le possibili operazioni.

La prima cosa da effettuare per potere accedere al menu Service è quella di aprire il frontale della macchina.

Per eseguire tale manovra bisogna, ovviamente, disporre della specifica chiave di apertura (vedi Fig. 3.5.2).

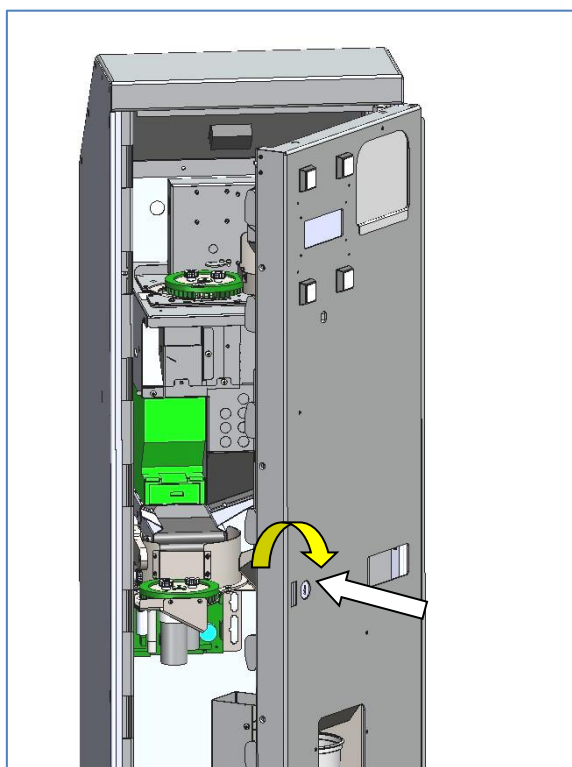


Fig. 3.5.2 – Apertura del frontale

Appena aperto il frontale sul display comparirà la richiesta di inserimento della password. Come si vede da Fig. 3.5.3, la password è composta da una sequenza di cinque numeri scelti fra 1 e 4 (esempio: 22144).

Quindi per inserire la password premere, per le volte necessarie, il corrispondente tasto posto sul frontale.

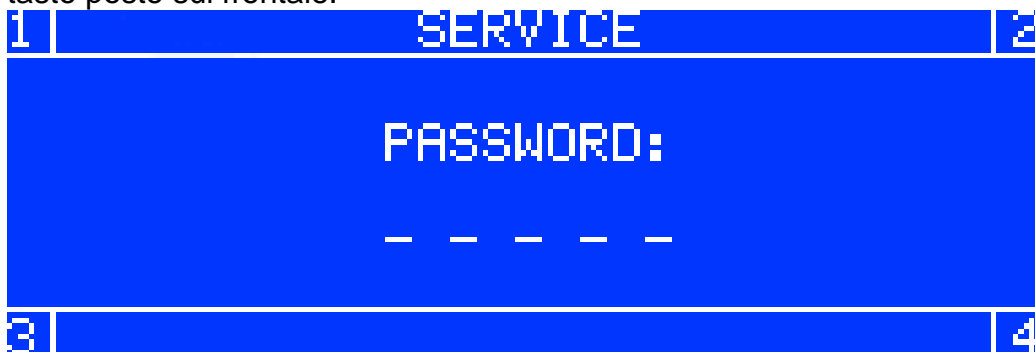


Fig. 3.5.3 – Inserimento password

All'inserimento dell'ultima cifra, se la password risulta corretta, il display passerà automaticamente alla schermata principale (Fig. 3.5.4) del menu, altrimenti comparirà la scritta "Password Errata" e dopo alcuni secondi sarà riproposta la schermata di inserimento password.



Fig. 3.5.4 – Menu principale

A questo punto, per passare ad evidenziare la funzione "Caricamento" dovremo premere ripetutamente (nel nostro caso 4 volte) il tasto corrispondente all'indicazione riportata nell'angolo in basso a destra del display, cioè il tasto 4 di Fig. 3.3.4.

Fatto ciò il display si presenterà come in Fig. 3.5.5, cioè con la scritta "Caricamento" evidenziata.

Per confermare l'intenzione di accedere a tale sottomenu dovremo premere il tasto corrispondente all'informazione OK riportata nell'angolo in basso a sinistra del display. Conseguentemente premeremo il tasto 3 di Fig. 3.3.4

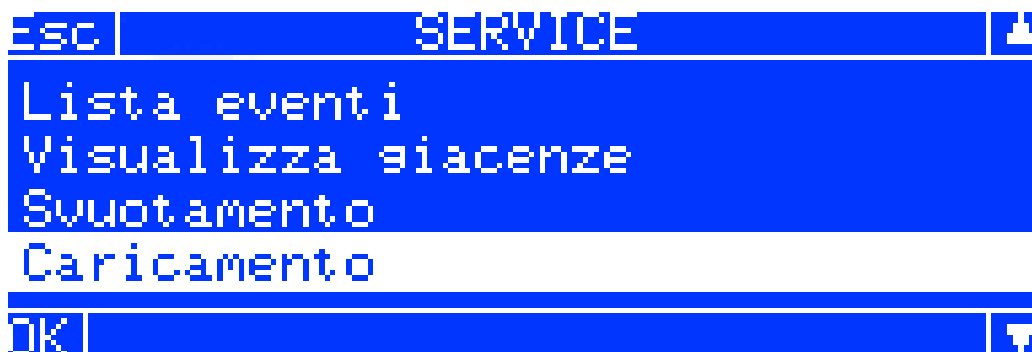


Fig. 3.5.5 – Selezione funzione Caricamento

Una volta confermata la scelta sul display apparirà il sottomenu Caricamento come mostrato in Fig. 3.5.6.

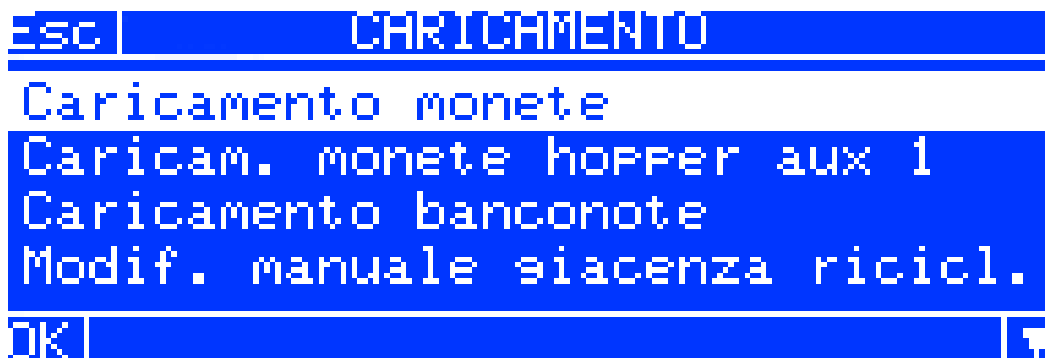


Fig. 3.5.6 – Sottomenu Caricamento

Ancora una volta si presenteranno adesso più opzioni, delle quattro possibili prendiamo, per esempio, la funzione “Modifica manuale giacenza riciclatore”.

Per passare alla funzione scelta dovremo prima selezionarla. Conseguentemente premere 3 volte il tasto corrispondente all’indicazione riportata nell’angolo in basso a destra del display, cioè il tasto 4 di Fig. 3.3.4.

E poi confermare premendo il tasto corrispondente all’informazione OK riportata nell’angolo in basso a sinistra del display tasto 3 di Fig. 3.3.4.

Una volta confermata l’operazione, sul display compariranno le giacenze attuali del riciclatore con la quantità del primo cassetto lampeggiante (vedi Fig. 3.5.7). Tale lampeggiamento sta ad indicare che la modifica riguarderà proprio quel cassetto e non l’altro.

Si ricorda che il numero si riferisce alla **quantità** di banconote presenti e non al **valore** contenuto.

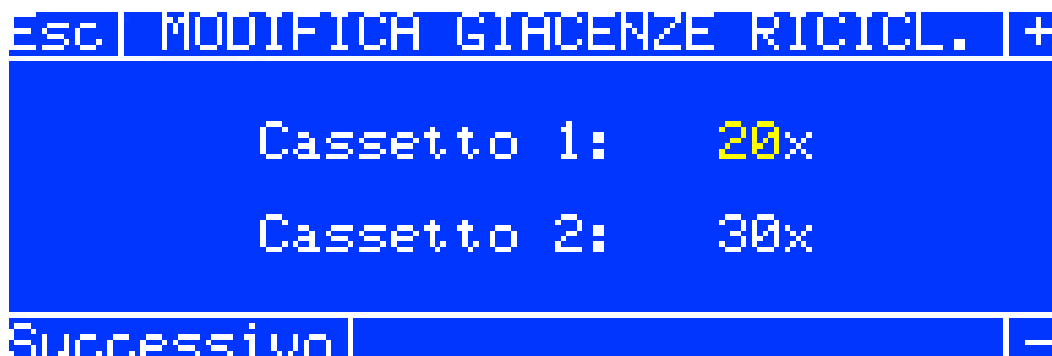


Fig. 3.5.7 – Modifica giacenze 1° cassetto del riciclatore

Come è possibile vedere il display mostra che sono presenti 20 banconote nel 1° cassetto, e 30 banconote nel 2° cassetto.

Poniamo il caso che si desideri modificare solo la giacenza del primo cassetto portando la quantità di banconote da 20 a 23 pezzi.

Quindi, visto che la giacenza del 1° cassetto è già selezionata dovremo semplicemente premere 3 volte il tasto corrispondente all'indicazione + riportata in alto a destra, tasto 2 di Fig. 3.3.4.

Eseguito l'operazione, sul display comparirà la nuova situazione giacenze (vedi Fig. 3.5.8)

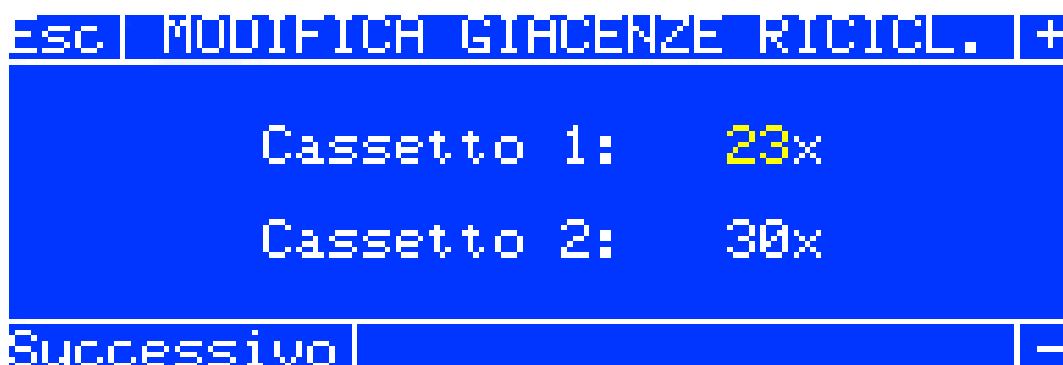


Fig. 3.5.8 – Nuova giacenza 1° cassetto

A questo punto, pur non dovendo modificare la giacenza del 2° cassetto, dovremo passare alla schermata successiva (quella relativa alla giacenza del 2° cassetto) perché il comando di conferma giacenze è presente solo su quella videata.

Quindi premendo il tasto corrispondente all'indicazione "Successivo" riportata in basso a sinistra (tasto 3 di Fig. 3.3.4) ci sposteremo sulla videata mostrata a Fig. 3.5.9

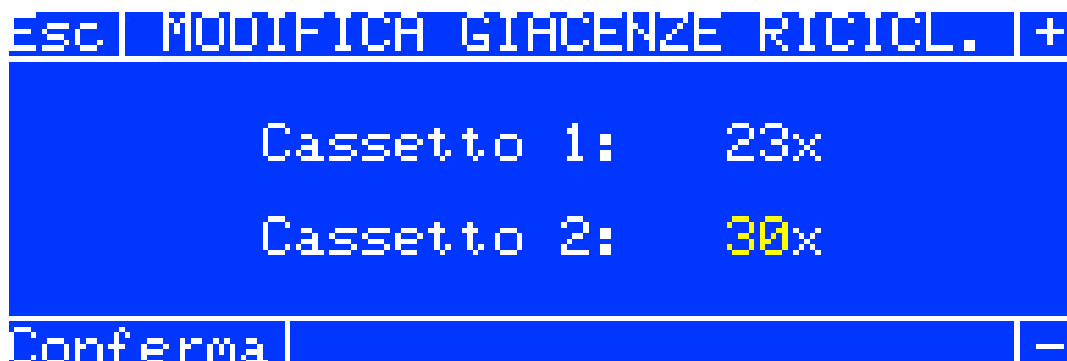


Fig. 3.5.9 – Operazioni sul 2° cassetto e conferma modifiche

Premiamo adesso il tasto corrispondente all'indicazione "Conferma" riportata in basso a sinistra (tasto 3 di Fig. 3.3.4).

Questa azione confermerà definitivamente le modifiche apportate alle giacenze del riciclatore e sarà confermata dalla schermata riportata in Fig. 3.5.10

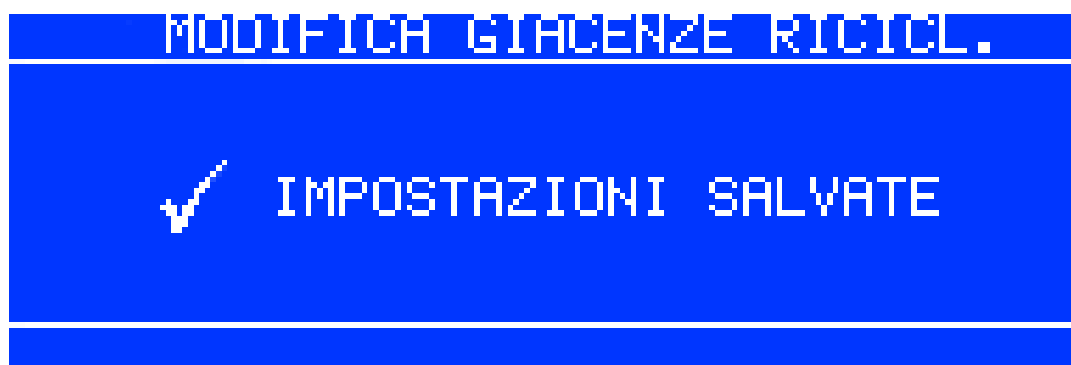


Fig. 3.5.10 – Conferma modifiche

Nota: se durante la modifica ci si accorge di avere effettuato degli errori premendo il tasto corrispondente all'indicazione Esc (tasto 1 di Fig. 3.3.4) sul display comparirà, per alcuni secondi, la scritta "Impostazione annullata" come mostrato in Fig. 3.5.11. Dopodiché il display ritorna automaticamente al menu precedente, menu dal quale sarà nuovamente possibile effettuare le modifiche volute.

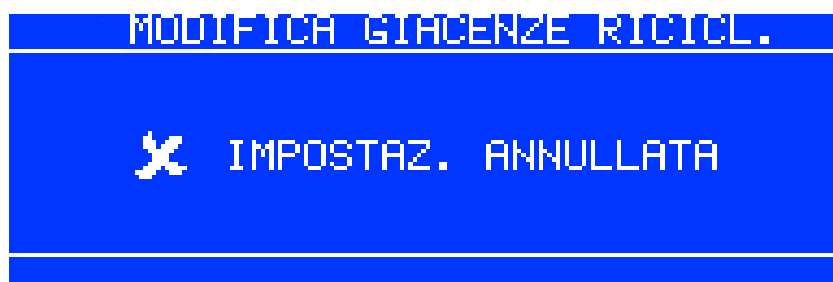


Fig. 3.5.11 – Annullamento

Alcune note in merito alle operazioni possibili dal menu Service:



- Ricordare sempre che in questa fase la macchina risulta sotto tensione, quindi con il frontale aperto si deve fare particolare attenzione al pericolo di folgorazione. Il simbolo della presenza di tensione è apposto su tutti i punti tendenzialmente pericolosi.



- Ricordarsi sempre di terminare le operazioni di Service premendo ripetutamente il tasto Esc fino a quando sarà visualizzata l'immagine di chiusura sportello, dopodiché ruotare e togliere fisicamente la chiave in modo da impedire, a chi non addetto, di accedere al menu Service.



- L'aggiornamento Firmware viene eseguito, solo da personale autorizzato, utilizzando la porta RS 232 presente sul carter di protezione scheda (Fig. 3.5.12).

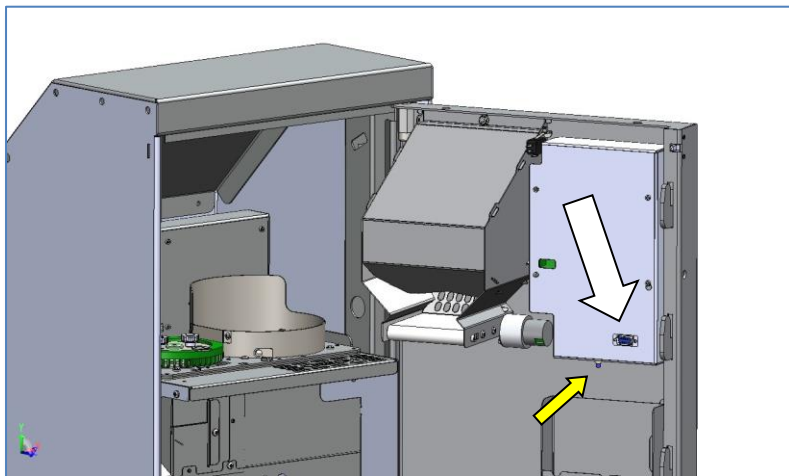


Fig. 3.5.12 – Porta RS 232 per aggiornamento Firmware

- Nella funzione “Cambio banconote misto” il valore di erogazione minimo di monete è posto di default a 10€



- Nella funzione “Prelievo monete/banconote” il passaggio da disabilitata ad abilitata è possibile solo se tutte le giacenze risultano a zero.

### 3.6. FUNZIONI SPECIALI TASTI DI COMANDO

Alcuni dei 4 tasti di comando possono essere utilizzati, oltre che per il normale impiego già visto nei precedenti capitoli, per delle funzioni speciali; in dettaglio:

- Tasto 1 – Visualizzazione codice errore
- Tasto 4 – Funzione svuotamento senza conteggio

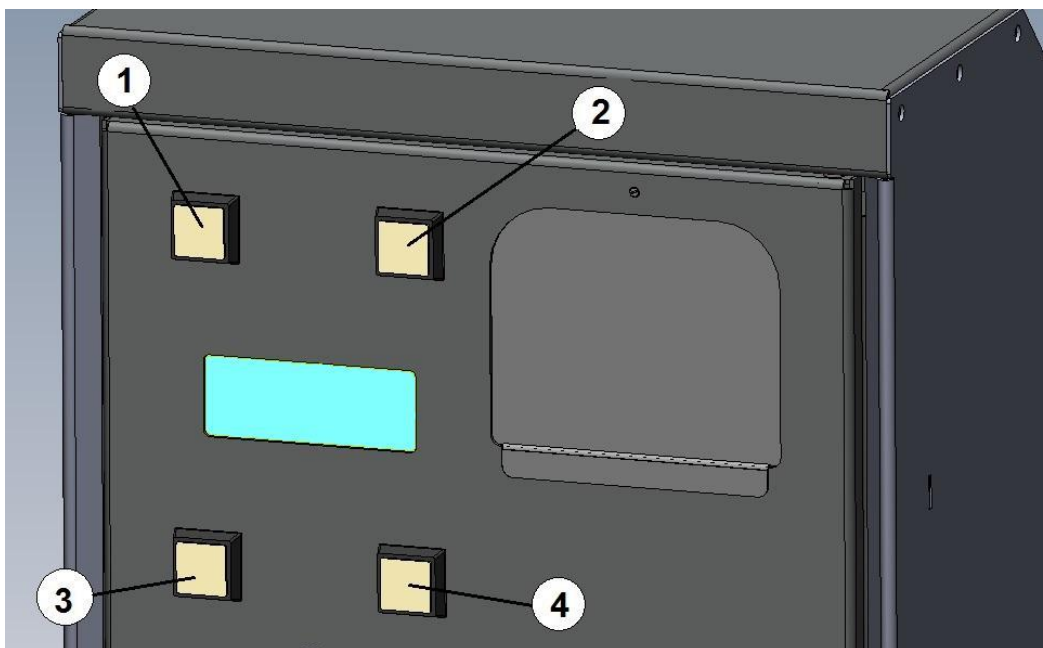


Fig. 3.6.1 – Tasti di comando

Per accedere a queste funzioni il tasto va mantenuto premuto per circa 5 secondi.

Vediamo adesso in dettaglio le due funzioni sopra elencate:

#### **Visualizzazione codice errore**

Quando la macchina si trova in stato di Fuori servizio, oppure con funzionalità ridotta (assenza di monete), o ferma per erogazione parziale, etc.. accedendo alla funzione di visualizzazione codice errore (pressione tasto 1) il display mostrerà una serie di codici come ad esempio riportato in Fig. 3.6.2



Fig. 3.6.2 – Visualizzazione codici errore

A questo punto l'operatore dovrà appuntarsi i codici d'errore mostrati, quindi premere e mantenere premuto per circa 5 secondi il tasto 1 per consentire alla macchina di effettuare una serie di operazioni per cercare di risolvere l'inconveniente (Fig. 3.6.3)



Fig. 3.6.3 – Ripristino Dispositivo

Se l'esito di tale azione non dovesse risolvere l'inconveniente, comunicare i codici errore al servizio tecnico di CREOM, il quale a sua volta fornirà l'assistenza necessaria per la risoluzione più rapida dell'inconveniente.

### **Svuotamento senza conteggio**

Se erroneamente fossero state introdotte delle monete e si volesse riappropriarsene, mantenendo premuto il tasto n° 4, come sopra specificato, verrà avviata la funzione svuotamento senza conteggio, cioè le monete introdotte saranno restituite senza effettuare alcuna altra operazione (vedi Fig. 3.6.4).

SVUOTAMENTO IN CORSO  
- ATTENDERE -

Fig. 3.6.4 – Svuotamento

## 4. ACCESSORI

Sono disponibili i seguenti accessori:

- ✓ Manuale uso e manutenzione
- ✓ Cavo di alimentazione
- ✓ Box raccogli monete

## 5. MANUTENZIONE ORDINARIA

La macchina non necessita di particolare manutenzione. È sufficiente eseguire la manutenzione ordinaria, almeno una volta ogni 10 giorni lavorativi, per mantenerla in buono stato.



Prima di procedere con qualsiasi operazione di manutenzione assicurarsi che l'interruttore principale sia sulla posizione spento e che il cavo d'alimentazione sia scollegato dalla rete.



La manutenzione deve essere effettuata esclusivamente da personale abilitato, che sia in possesso della chiave per l'apertura del frontale e delle conoscenze specifiche per effettuare un intervento corretto.

## 5.1. PULIZIA DI MANUTENZIONE



- Pulire con un panno morbido inumidito con acqua l'intera superficie della macchina, non utilizzare detergenti, solventi, diluenti, o liquidi derivati da idrocarburi onde evitare di danneggiare le parti verniciate o in materiale polimerico.



Con l'occasione controllare anche che non siano presenti superfici potenzialmente pericolose quali ad esempio lamiere taglienti, nel caso così fosse contattare l'assistenza CREOM s.r.l.



- Aprire la macchina e pulire l'interno utilizzando esclusivamente aria compressa, avendo cura di non avvicinare troppo l'ugello della pistola ad aria compressa alle parti da pulire (evitare che un flusso d'aria troppo potente possa danneggiare le parti).

- Pulizia del percorso monete (assieme contamonete ed assieme erogatore)



Non usare alcol o solventi per effettuare la pulizia. Prestare particolare attenzione a non graffiare, o più in generale danneggiare, le lenti dei sensori.

A macchina aperta svitare i due pomelli del disco di trascinamento (Fig. 5.5.1), sganciarlo e pulire il percorso monete e il sensore con un panno od un pennello asciutto.

Controllare che la spazzola in gomma non presenti rotture od evidenti segni di usura.

Rimontare il disco di trascinamento, fissarlo riavvitando i due pomelli, richiudere lo sportello della macchina.

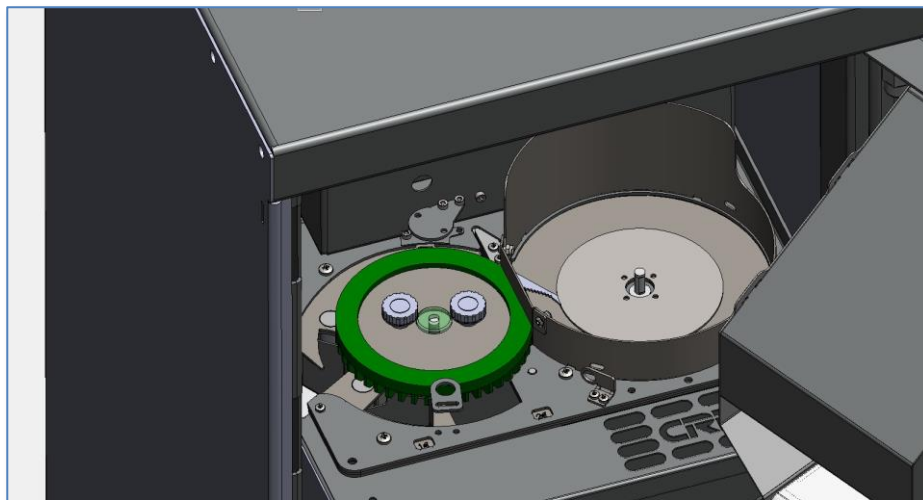


Fig. 5.5.1 – Contamonete

Nota: Per facilitare l'operazione di pulizia dell'assieme erogatore monete, allentare il pomello laterale, quindi estrarre l'erogatore fino alla battuta di finecorsa meccanico (vedi Fig. 5.5.2).



A termine operazione ricordarsi di riposizionare l'erogatore nella giusta posizione e di serrare il pomello di ritegno.

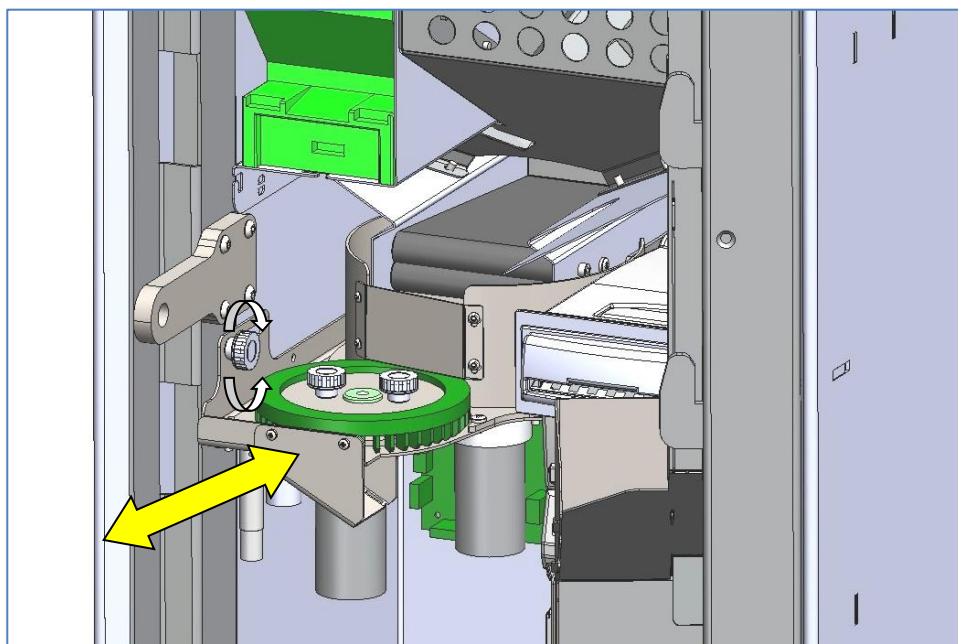


Fig. 5.5.2 – Estrazione ed inserimento erogatore monete

- Pulizia del lettore banconote



La pulizia va effettuata con cura ed attenzione utilizzando esclusivamente un panno asciutto in microfibra, bastoncini cotton fioc, e bomboletta d'aria pura compressa.

**Non utilizzare** alcol, solventi, prodotti a base di limone o ammoniaca (le lenti possono essere offuscate dal residuo di evaporazione chimica); non utilizzare neanche spugnette abrasive e/o qualsiasi altra cosa che possa danneggiare i sensori ottici.

Ecco di seguito le operazioni da eseguire:

- Spingere la macchina ponendo l'interruttore principale su OFF
- Azionare il tasto di sgancio posto sul dorso del meccanismo di centraggio, sollevare quindi il coperchio per accedere al vano come mostrato in Fig. 5.5.3
- Pulire il percorso appropriato e la lente di ciascun sensore (Fig. 5.5.4); in particolare sulle lenti usare il getto d'aria e solo successivamente, se non risultassero pulite, il cotton fioc o/e il panno in microfibra.

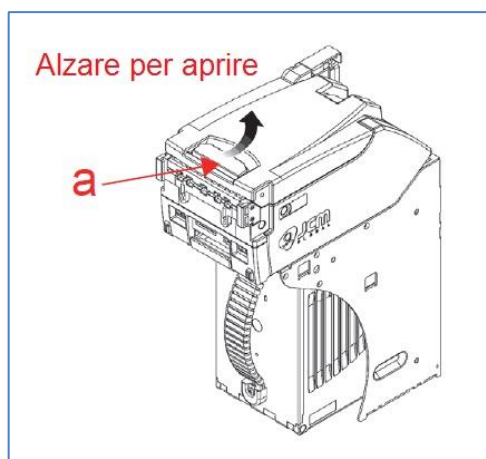


Fig. 5.5.3 – Apertura dorso superiore

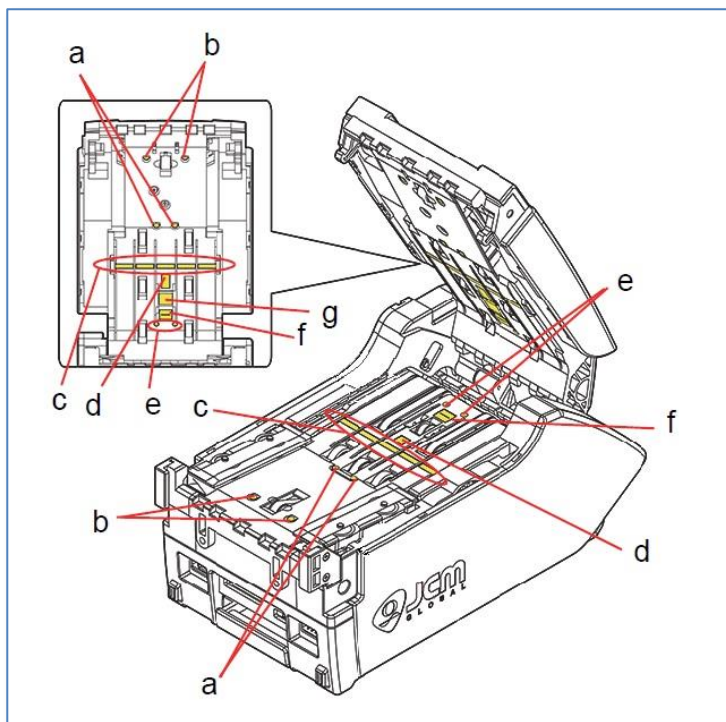


Fig. 5.5.4 – Lettore banconote, posizione sensori

## 5.2. MANUTENZIONE DI BASSO LIVELLO

Qui di seguito si riporta una serie di operazioni di manutenzione di basso livello utilizzabili da personale autorizzato ma non necessariamente personale CREOM.

- Inceppamento del contamonte o dell'erogatore monete: procedere come per la pulizia sopra descritta, controllando e rimuovendo eventuali monete o corpi estranei causa dell'inceppamento.

Il controllo della presenza di corpi estranei va esteso anche all'assieme inserimento monete, alla tramoggia e all'assieme smistatore monete.

- Malfunzionamento del contamonte o dell'erogatore monete: come prima cosa effettuare la calibrazione seguendo le indicazioni fornite dal Menu service.

Rimuovere il disco di trascinamento e verificare l'assenza di rotture o eccessiva usura della spazzola in elastomero.

- Per ritirare le banconote dal riciclatore effettuare le seguenti operazioni:
  - Estrarre lo stacker tirando l'apposita maniglia. Per facilitare l'operazione d'estrazione fare opposizione con il pollice sul riciclatore mentre si tira in avanti la maniglia.
  - Aprire lo sportello cassa usando l'apposita chiave, quindi recuperare le banconote come mostrato in Fig. 5.5.5

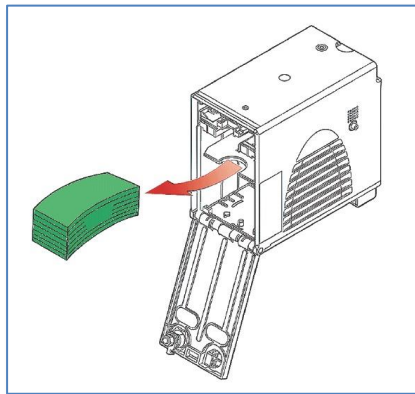


Fig. 5.5.5 - Stacker

- Eliminazione di un inceppamento della banconota all'interno del riciclatore:
  - Azionare il tasto di sgancio posto sul dorso del meccanismo di centraggio, sollevare quindi il coperchio per accedere al vano come mostrato in Fig. 5.5.6 a
  - Rimuovere la banconota inceppata (Fig. 5.5.6 b1 e b2)
  - Se non si notano inceppamenti nell'area suddetta estrarre il cassetto del riciclatore dal telaio (Fig. 5.5.6 c)
  - Rimuove quindi ogni banconota inceppata su questo cassetto come evidenziato in Fig. 5.5.6 d1 e d2.

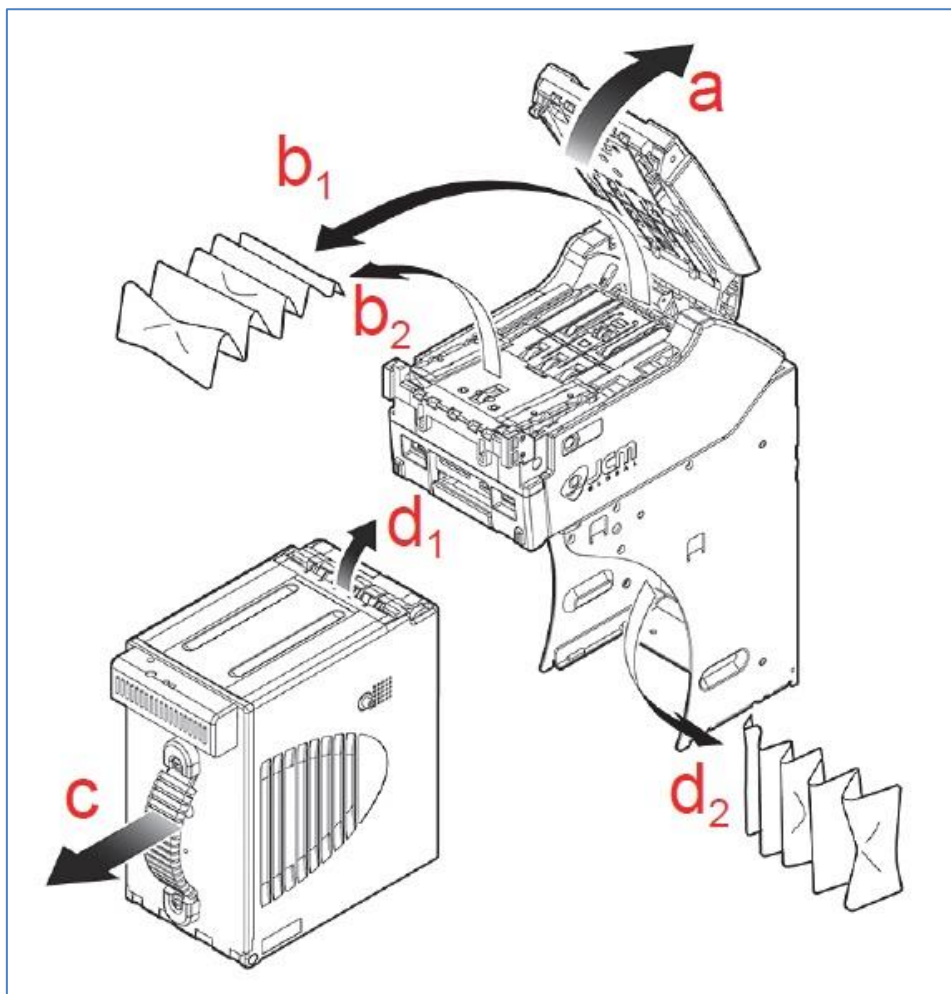


Fig. 5.5.6 – Rimozione banconote inceppate

- Nota sull'apertura del meccanismo di centraggio
  - Se l'inceppamento avviene quando il meccanismo di centraggio è chiuso, il coperchio potrebbe non aprirsi. Per disinceppare l'unità provare a spingere e riaccendere l'unità per consentire il reset del meccanismo.
  - Se il problema permane (nessuna banconota viene espulsa con il reset) si dovrà provvedere all'apertura del meccanismo agendo con una micro-chiave a tubo sul centering guide come mostrato in Fig. 5.5.7

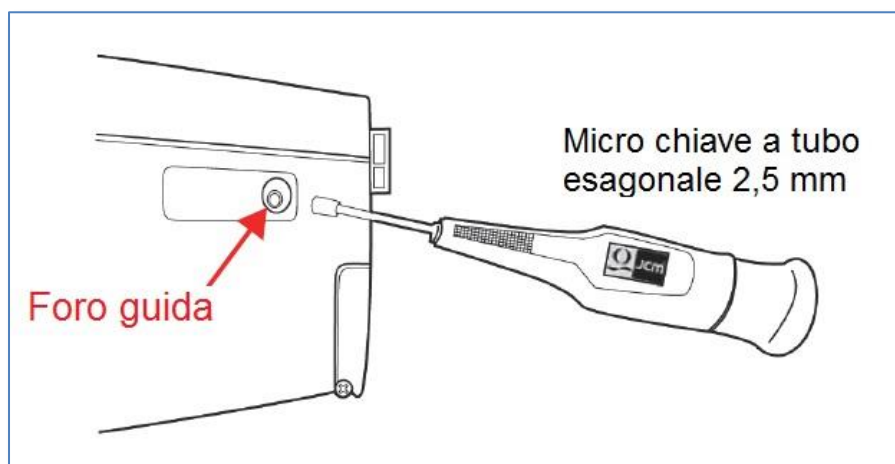


Fig. 5.5.7 – Apertura meccanismo di centraggio

## 6. DIAGNOSTICA ANOMALIE

Nella sottostante tabella si riporta una serie di principali anomalie e gli interventi per porvi rimedio.

Per tutte le anomalie non elencate, o se non si ripristina il corretto funzionamento di una di quelle elencate, rivolgersi al servizio di assistenza.

Anomalia / Difetto	Possibile soluzione
L'apparecchio non si accende	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare la presenza di tensione sulla rete.</li> <li>• Verificare che il cavo di alimentazione sia inserito correttamente.</li> <li>• Verificare che l'interruttore principale sia su posizione ON (I).</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che la chiave di Refill non sia ruotata a sinistra (posizione spegnimento macchina)</li> <li>• Verificare che l'interruttore interno sia su posizione ON (I).</li> <li>• Verificare che i due fusibili siano buoni.</li> </ul>
Le monete non vengono conteggiate	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare l'assenza di monete o corpi estranei incastrati.</li> </ul>
Le monete non vengono erogate	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare l'assenza di monete o corpi estranei incastrati.</li> <li>• Verificare la disponibilità delle monete.</li> </ul>
Le banconote non vengono accettate	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare l'assenza d'inceppamenti nel riciclatore.</li> </ul>
Le banconote non vengono erogate	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare l'assenza d'inceppamenti nel riciclatore.</li> <li>• Verificare la disponibilità di banconote.</li> </ul>
Le banconote vengono spesso rifiutate e/o il tasso di accettazione risulta basso	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sfilare, aprire e pulire accuratamente il riciclatore.</li> </ul>

Inoltre, come già accennato al capitolo 3.6 “Funzioni speciali tasti di comando” è possibile rilevare dei codici di errore premendo il tasto funzione n°1.

La prima lettera dei codici di errore, rappresenta il dispositivo, ossia:

**M** = scheda principale

**C** = periferica conta-monete

**B** = periferica conta-banconote

**H** = periferica erogatore monete

**D** = dispositivo di smistamento

I numeri seguenti tale lettera rappresentano invece lo specificativo dell'errore, e sono rappresentati in base esadecimale.

Nel caso in cui siano presenti più errori, il codice visualizzato risulta essere la somma (in formato esadecimale) dei singoli codici.

<i>Sistema esadecimale</i>	<i>Sistema decimale</i>
0	0
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
A	10
B	11
C	12
D	13
E	14
F	15

Tabella di confronto fra il sistema di numerazione esadecimale e quello decimale

A titolo di esempio, il codice **H-500C**, significa:

Codice **H** = che gli errori riguardano il dispositivo di erogazione monete:

codice errore **0004** (errore conteggio sensore analogico) +

codice errore **0008** (errore sensori non concordi) +

codice errore **1000** (errore per dispositivo vuoto) +

codice errore **4000** (errore supervisione scheda principale)

Ecco di seguito le tabelle con i codici di errore per tipologia di periferica

<b>Codice di errore MACCHINA PRINCIPALE (M-)</b>	
<b>M-0001</b>	Sovra-tensione alimentazione principale (24V)
<b>M-0002</b>	Sotto-tensione alimentazione principale (24V)
<b>M-0004</b>	Sovra -tensione alimentazione interna (5V)
<b>M-0008</b>	Sotto-tensione alimentazione interna (5V)
<b>M-0010</b>	Sovra -tensione alimentazione interna (3V)
<b>M-0020</b>	Sotto-tensione alimentazione interna (3V)
<b>M-0040</b>	Non utilizzato
<b>M-0080</b>	Errore memoria non volatile scheda

<b>M-0100</b>	Errore supervisione periferica contamonete
<b>M-0200</b>	Errore supervisione periferica erogatore
<b>M-0400</b>	Errore versione hardware scheda contamonete
<b>M-0800</b>	Errore versione hardware scheda erogatore
<b>M-1000</b>	Non utilizzato
<b>M-2000</b>	Non utilizzato
<b>M-4000</b>	Non utilizzato
<b>M-8000</b>	Dispositivo disabilitato (Fuori servizio forzato)

Codice di errore CONTA-MONETE (C-)	
<b>C-0001</b>	Errore sensore ottico
<b>C-0002</b>	Errore sensore di lega
<b>C-0004</b>	Errore sensore magnetico
<b>C-0008</b>	Errore sensore di scarto
<b>C-0010</b>	Errore sensore di conteggio
<b>C-0020</b>	Sovra-tensione o sotto-tensione alimentazione principale (24V)
<b>C-0040</b>	Sovra-tensione o sotto-tensione alimentazione interna (5V e/o 3V)
<b>C-0080</b>	Errore memoria non volatile scheda
<b>C-0100</b>	Errore per dispositivo inceppato (piatto pieno senza conteggio)
<b>C-0200</b>	Non utilizzato
<b>C-0400</b>	Errore per dispositivo inceppato (moneta su sensori)
<b>C-0800</b>	Errore di scarto
<b>C-1000</b>	Errore di conteggio
<b>C-2000</b>	Non utilizzato
<b>C-4000</b>	Errore supervisione scheda principale
<b>C-8000</b>	Dispositivo disconnesso od occupato

Codice di errore CONTA-BANCONOTE (B-)	
<b>B-0001</b>	Dispositivo disconnesso
<b>B-0002</b>	Dispositivo occupato
<b>B-0004</b>	Cassetto di stacker pieno
<b>B-0008</b>	Errore cassetto di stacker (fault o rimosso)
<b>B-0010</b>	Errore per banconota inceppata
<b>B-0020</b>	Errore per manomissione
<b>B-0040</b>	Errore hardware
<b>B-0080</b>	Errore accettatore banconote
<b>B-0100</b>	Errore di comunicazione
<b>B-0200</b>	Riciclatore in errore
<b>B-0400</b>	Escrow in errore

<b>B-0800</b>	Errore per stato non valido
<b>B-1000</b>	Dispositivo in inizializzazione
<b>B-2000</b>	Non utilizzato
<b>B-4000</b>	Non utilizzato
<b>B-8000</b>	Non utilizzato

### Codice di errore EROGATORE (H-)

<b>H-0001</b>	Errore sensori digitali di conteggio
<b>H-0002</b>	Errore sensore analogico di conteggio
<b>H-0004</b>	Errore conteggio sensore analogico
<b>H-0008</b>	Errore per sensori non concordi
<b>H-0010</b>	Sovra-tensione o sotto-tensione alimentazione principale (24V)
<b>H-0020</b>	Sovra-tensione o sotto-tensione alimentazione interna (5V e/o 3V)
<b>H-0040</b>	Errore memoria non volatile scheda
<b>H-0080</b>	Errore di calibrazione
<b>H-0100</b>	Dispositivo ausiliario (hopper) in errore
<b>H-0200</b>	Dispositivo ausiliario (hopper) disconnesso
<b>H-0400</b>	Errore per dispositivo inceppato
<b>H-0800</b>	Dispositivo ausiliario (hopper) inceppato
<b>H-1000</b>	Errore per dispositivo vuoto
<b>H-2000</b>	Dispositivo ausiliario (hopper) vuoto
<b>H-4000</b>	Errore supervisione scheda principale
<b>H-8000</b>	Dispositivo disconnesso od occupato

### Codice di errore SMISTATORE (D-)

<b>D-0001</b>	Errore per posizione errata
<b>D-0002</b>	Non utilizzato
<b>D-0004</b>	Non utilizzato
<b>D-0008</b>	Non utilizzato
<b>D-0010</b>	Non utilizzato
<b>D-0020</b>	Non utilizzato
<b>D-0040</b>	Non utilizzato
<b>D-0080</b>	Non utilizzato
<b>D-0100</b>	Non utilizzato
<b>D-0200</b>	Non utilizzato

<b>D-0400</b>	Non utilizzato
<b>D-0800</b>	Non utilizzato
<b>D-1000</b>	Non utilizzato
<b>D-2000</b>	Non utilizzato
<b>D-4000</b>	Non utilizzato
<b>D-8000</b>	Non utilizzato

## 7. INUTILIZZO PROLUNGATO



Indipendentemente dal motivo, se la macchina deve restare inattiva a lungo, per evitare di danneggiare le batterie tampone l'interruttore interno (vedi Fig. 7.1) andrà posto sulla posizione OFF.

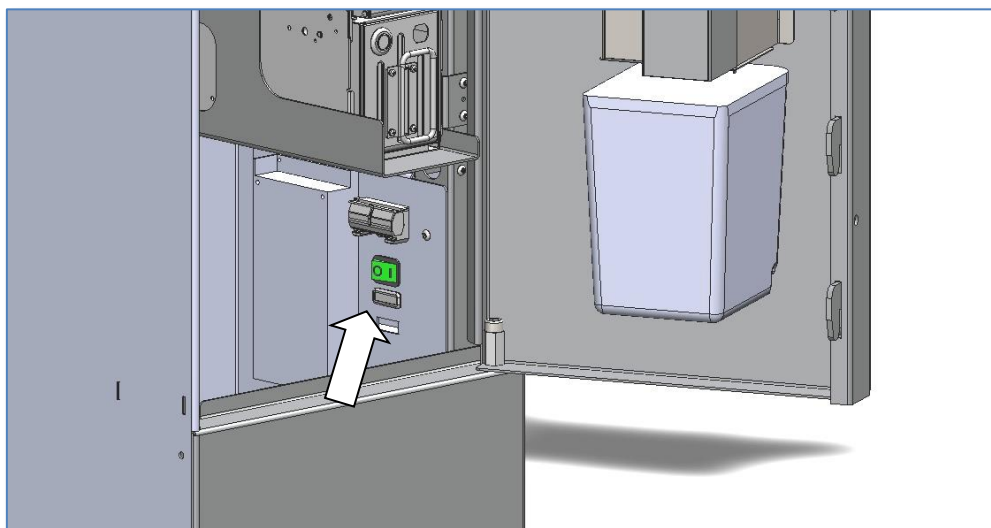


Fig. 7.1 – Interruttore interno abilitazione batterie tampone

## 8. SMALTIMENTO



Alla fine della vita operativa l'apparecchio deve essere smaltito in accordo a quanto riportato sulle vigenti norme, e secondo i criteri in materia di smaltimento dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE).



- Questa apparecchiatura non può essere smaltita come rifiuto urbano ma deve essere oggetto di raccolta separata.
- Questa apparecchiatura o parti di essa possono provocare effetti potenzialmente dannosi per l'ambiente e per la salute umana se usate in maniera impropria o se non smaltite in conformità alla presente procedura a causa di alcune sostanze presenti nei componenti elettronici.
- Il simbolo del cassonetto barrato, applicato in modo visibile su questa apparecchiatura indica, in modo inequivocabile, che l'apparecchiatura deve essere oggetto di raccolta separata.

## 9. CONDIZIONI DI GARANZIA

Il prodotto è garantito per difetti di fabbricazione e di materiali per la durata e le condizioni sotto riportate:

- a) Il prodotto è garantito per un periodo di dodici mesi, come previsto dalle normative della Comunità Europea e leggi nazionali vigenti. Tale periodo deve essere documentato dalla fattura di acquisto e dal documento di trasporto.
- b) La garanzia consente la sostituzione o riparazione gratuita di parti componenti che siano riconosciute difettose dalla fabbricazione. Le parti sostituite rimarranno in garanzia per il restante periodo di garanzia dell'intero prodotto originale. A discrezione della CREOM s.r.l. potrà essere sostituito l'intero prodotto senza che questo prolunghi la durata della garanzia.
- c) Le riparazioni vengono effettuate presso la sede della CREOM s.r.l., eventuali rischi dovuti al trasporto come danni al prodotto, smarrimenti, furti etc., dalla sede dell'acquirente alla nostra sede, e viceversa, sono a totale carico del cliente.
- d) CREOM s.r.l. si riserva di verificare l'applicabilità della garanzia a parti e componenti che non risultino danneggiati o difettosi per:
  - Errata installazione o errata alimentazione elettrica o uso in luoghi non idonei, o che presentino caratteristiche diverse da quelle indicate dal presente manuale.

- Uso errato o improprio rispetto alle modalità indicate dal manuale d'uso e manutenzione.
  - Manutenzione o modifiche effettuate da personale non qualificato e/o non autorizzato da CREOM s.r.l.
  - Eventi naturali (fulmini, scariche elettriche, disastri naturali etc.) o incidenti (urti, cadute etc.).
  - Azioni dolose o colpose di qualsiasi genere.
- e) Sono esclusi dalla garanzia gli accessori e materiali che sono soggetti ad usura (cavi rete, batterie, spazzole di trascinamento, motori).
- f) Per usufruire delle riparazioni in garanzia l'utente deve contattare telefonicamente la CREOM s.r.l. ed indicare il difetto riscontrato. CREOM s.r.l. può richiedere il rientro del prodotto, in tal caso imballare il prodotto con tutti i suoi componenti ed accessori, con cura, nel suo imballo originale ed inviarlo a mezzo corriere o proprio presso la sede della CREOM s.r.l.
- g) Qualora venisse richiesto l'intervento di un tecnico CREOM s.r.l. presso la sede dell'utente, e qualora CREOM s.r.l. sia disponibile, la trasferta del tecnico (viaggio, vitto, alloggio etc.) sono a carico dell'utente su base di tariffe concordate.
- h) È escluso ogni tipo di risarcimento danni diretti o indiretti di qualsiasi natura, persone o cose per l'uso o sospensione d'uso dell'apparecchio.
- i) Non verranno prese in considerazione richieste di invio di apparecchio sostitutivo gratuito, anche temporaneo.
- j) La presente garanzia è disciplinata dalla legge Italiana
- k) Le garanzie specificate nel testo sono addizionali ai diritti che il Codice di Consumo prevede a tutela dei consumatori.

## 10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Il Certificato di Conformità è allegato nell'ultima pagina di questo manuale.

La macchina CC EVO è progettata e costruita in conformità alle seguenti Direttive Comunitarie:

- 2014/30/UE ("Compatibilità elettromagnetica")
- 2014/35/UE ("Bassa tensione" e "Marcatura CE")

CREOM s.r.l. assicura il rispetto, per le parti di competenza, delle seguenti Direttive Comunitarie:

- EN 55014-1 EMC (Emissioni) Requisiti per elettrodomestici, utensili elettrici e apparati similari
- EN 55014-2 EMC (Immunità) Requisiti per elettrodomestici, utensili elettrici e apparati similari
- EN 61000-3-2 EMC (Emissione – limiti e metodo prova emissioni corrente armonica – apparati con corrente  $\leq 16A$ )
- EN 61000-3-3 EMC (Emissione – Limitazione delle fluttuazioni di tensione e del flicker)
- EN 60335-1 Sicurezza apparati elettrici uso domestico e commerciale – Norme generali
- 2012/19/UE Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Ogni prodotto CREOM riporta una targhetta identificativa riportante:

- ✓ Logo CREOM srl
- ✓ Marcatura CE
- ✓ Simbolo Di smaltimento secondo Direttive Europee
- ✓ Descrizione modello
- ✓ Codice del prodotto
- ✓ Alimentazione
- ✓ Numero di serie
- ✓ Anno di fabbricazione



		
DESCRIZIONE	CC EVO	
CODICE	01A01xxxx	220V AC-50Hz 280W
S/N	XXXX	ANNO XXXX

Doc.

**CEVO-CE19001**

Rev. 01

Data emissione: 08/01/19

La ditta CREOM s.r.l.  
con sede in Via del Parlamento Europeo 21C – 50018 Scandicci (FI) – Italy

**DICHIARA**

che il sistema appartenente alla famiglia di prodotto “apparecchio elettrico d'uso commerciale” identificato univocamente da:

Prodotto: **Cambiamonete e Cambia Banconote**

Modello: **CC EVO**

risulta conforme con quanto previsto nelle direttive comunitarie sotto riportate:

- 2014/30/UE Direttiva Compatibilità Elettromagnetica
- 2014/35/UE Direttiva Bassa Tensione

quanto sopra anche in conformità, per le parti di competenza, alle seguenti norme armonizzate:

- EN 55014-1 EMC (Emissione)
- EN 55014-2 EMC (Immunità)
- EN 61000-3-2 EMC (Emissione – Limiti corrente armonica)
- EN 61000-3-3 EMC (Emissione – Limitazione delle fluttuazioni e del Flicker)

ed inoltre a:

- EN 60335-1 Sicurezza apparati elettrici uso domestico e commerciale
- 2012/19/UE Smaltimento rifiuti apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Scandicci (FI) li 08/01/2019

Ranieri Margheri  
Responsabile Certificazione

